

Konvencija o zabrani upotrebe, skladištenja, proizvodnje i prenosa protivpješadijskih mina i o njihovom uništavanju



Okončanje patnje i gubitaka uzrokovanih
protivpješadijskim minama





Ceremonija potpisivanja Konvencije uključivala je (s lijeva na desno): koordinatora ICBL-a Jody Williams, predsjednika ICRC-a Cornelio Sommaruga, kanadskog ministra vanjskih poslova uvaženog Lloyd Axworthyja, generalnog sekretara UN-a Kofija Annana i kanadskog premijera uvaženog Jean Chrétiena.

Konvencija o zabrani upotrebe, skladištenja, proizvodnje i prenosa protivpješadijskih mina i njihovog uništavanja (poznata i kao Ottawska konvencija, Ugovor o zabrani mina, APLC ili APMBC), predstavlja sveobuhvatan odgovor međunarodne zajednice na humanitarni uticaj protupješadijske mine; neselektivno oružje koje ostaje opasno decenijama nakon završetka sukoba.

Usvojen je u Oslu 18. septembra 1997. godine. Otvorena je za potpisivanje u Ottawi 3. i 4. decembra 1997. godine, a ostala je otvorena do stupanja na snagu 1. marta 1999. godine. Za svoju odlučnost u pozivanju na Konvenciju, Međunarodna kampanja za zabranu mina (ICBL) i njen koordinator Jody Williams dobili su Nobelovu nagradu za mir 1997. godine.

Iako je postignut značajan napredak, države članice suočavaju se sa ozbiljnim izazovima, uključujući povećanu upotrebu improvizovanih protivpješadijskih mina i rastući broj žrtava. Također su prepoznali hitnu potrebu za promocijom i jačanjem norme uspostavljene Konvencijom tokom protekle tri decenije.

Države potpisnice su usvojile Akcioni plan Siem Reap-Angkor 2025–2029 s ciljem podrške efikasnoj implementaciji Konvencije i time smanjenja ili eliminacije novih žrtava, promovisanja punog i ravnopravnog učešća preživjelih u društvu, ispunjavanja preostalih obaveza prema Konvenciji te jačanja usklađenosti i odgovornosti.





Plesači Metta Karuna (JRS Kambodža) nastupaju pred delegatima tokom Siem Reap-Angkor samita 2024. o svijetu bez mina.

Stranica sa sadržajem

I.	Tekst konvencije	04
2.	Politička deklaracija Siem Reap-Angkora	23
3.	Akcioni plan Siem Reap-Angkor (APSRA)	27
I.	Uvodnje	27
II.	Najbolje prakse u implementaciji (Akcije I-10)	29
III.	Univerzalizacija (Akcije I1-I2)	35
IV.	Uništavanje i zadržavanje zaliha (Akcije I3-I6)	37
V.	Izviđanje i čišćenje miniranih područja (Akcije 17-25)	40
VI.	Edukacija i smanjenje rizika od mina (Akcije 26-29)	45
VII.	Pomoć žrtvama (Akcije 30-39)	48
VIII.	Međunarodna saradnja i pomoć (Akcije 40-45)	53
IX.	Mjere za osiguranje usklađenosti (Akcije 46-48)	57



Pratite QR kod da preuzmete ovu publikaciju ili posjetite:
<https://www.apminebanconvention.org/en/resources>



Godine 1997. kambodžanski zagovornik zabrane mina i preživjeli TUN Channareth dobio je primjerak teksta Konvencije kao simboličan gest obećanja koje su države potpisnice dale da će "stati na kraj patnji i žrtvama uzrokovanim protivpješadijskim minama".

Tekst Konvencije

Pratite QR kod da preuzmete tekst na različitim jezicima ili posjetite:
<https://www.apminebanconvention.org/en/convention-text>





KONVENCIJA O ZABRANI UPOTREBE, SKLADIŠTENJA, PROIZVODNJE I PREVOZA PROTUPJEŠADIJSKIH MINA I O NJIHOVOM UNIŠTAVANJU

Preambula

Države potpisnice,

Odlučne da okončaju patnje i žrtve uzrokovane protupješadijskim minama, koje ubijaju ili ugrožavaju stotine osoba svake sedmice, većinom nevine i nezaštićene civile, a posebno djecu, sprečavaju ekonomski razvoj i rekonstrukciju, sprečavaju povratak izbjeglica i interno raseljenih lica, i ostavljaju druge teške posljedice godinama nakon postavljanja,

Vjerujući da je neophodno da učine sve što mogu kako bi doprinijeli efikasnom i koordiniranom načinu součavanja sa problemom uklanjanja protupješadijskih mina postavljenih širom svijeta, i da osiguraju njihovo uništavanje,

Želeći učiniti sve što mogu po pitanju pružanja pomoći za brigu i rehabilitaciju, uključujući socijalnu i ekonomsku reintegraciju žrtava mina,

Shvatajući da bi potpuna zabrana protupješadijskih mina, također, bila bitna mjera u izgradnji povjerenja,

Pozdravljajući, također, Rezoluciju 51/45 S Generalne skupštine Ujedinjenih nacija od 10. decembra 1996., kojom se traži da sve Države odlučno slijede učinkoviti, zakonski obavezujući međunarodni sporazum o zabrani upotrebe, skladištenja, proizvodnje i prevoza protupješadijskih mina,

Pozdravljajući i mjere poduzete tokom proteklih godina, i unilateralne i multilateralne, koje za cilj imaju zabranu, restrikcije ili prekid upotrebe, skladištenja, proizvodnje i prevoza protupješačkih mina,

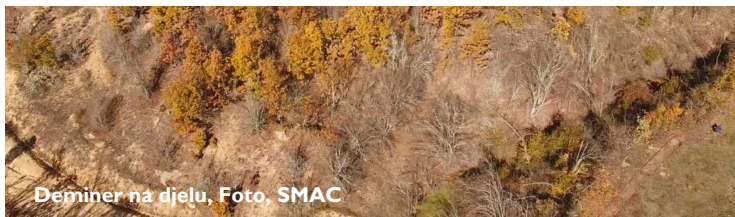
Ističući ulogu javne svijesti u promicanju principa humanosti, što je dokazano pozivom na potpunu zabranu protupješačkih mina, i priznajući napore da se ona završi, koje su poduzeli Pokret međunarodnog Crvenog križa i Crvenog polumjeseca, Međunarodna kampanja za zabranu mina i brojne druge nevladine organizacije širom svijeta,

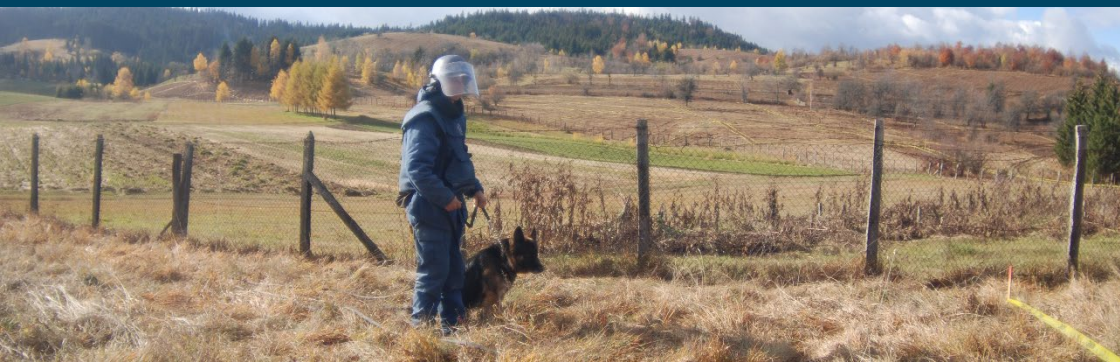
Pozivajući se na Otavski sporazum od 5. oktobra 1996. i Briselski sporazum od 27. juna 1997., kojima se traži od međunarodne zajednice da pregovara o međunarodnom i zakonski obavezujućem sporazumu kojim se zabranjuju upotreba, skladištenje, proizvodnja i prevoz protupješačkih mina,

Ističući želju za pridobijanjem pristanka svih Država ove Konvencije, i odlučne da će neumorno raditi na promociji ove univerzalizacije u svim relevantnim tijelima, uključujući, između ostalih, Ujedinjene nacije, Konferenciju o razoružanju, regionalne organizacije i grupe, i revizirati konferencije Konvencije o zabrani ili restrikcijama upotrebe određenog konvencionalnog naoružanja koje se može smatrati veoma opasnim i imati štetan uticaj,

Temeljeći se na principu međunarodnog humanitarnog zakona da pravo strana da u oružanom sukobu izaberu metode i sredstva ratovanja nije neograničeno, na principu koji tokom oružanih sukoba zabranjuje upotrebu oružja, projektila i materijala i metoda ratovanja čija priroda uzrokuje suvišne povrede ili nepotrebnu patnju i na principu da se mora praviti razlika između civila i boraca,

Složile su se u sljedećem:





Član 1 **Opće obaveze**

1. Svaka Država potpisnica obavezuje se da u bilo kojim okolnostima neće:
 - a) koristiti protupješađijske mine;
 - b) razvijati, proizvoditi, na drugi način nabavljati, skladištiti, zadržavati ili prevoziti bilo kome, direktno ili indirektno, protupješađijske mine;
 - c) pomagati, ohrabrivati ili izazivati, na bilo koji način, bilo koga da se uključi u bilo kakvu aktivnost zabranjenu Državi potpisnici ovom Konvencijom.
2. Svaka Država potpisnica obavezuje se da će uništiti ili osigurati uništavanje svih protupješađijskih mina u skladu sa odredbama ove Konvencije.

Član 2 **Definicije**

1. "Protupješađijska mina" je mina dizajnirana da eksplodira usljed prisutnosti, blizine ili kontakta sa osobom, pri čemu će onesposobiti, povrijediti ili ubiti jednu ili više osoba. Mine dizajnirane da se detoniraju usljed prisutnosti, blizine ili kontakta sa vozilom, za razliku od kontakta sa osobom, koje su opremljene zaštitnim sredstvom, ne smatraju se protupješađijskim minama, zbog takve opreme.
2. "Mina" je municija dizajnirana da bude postavljena ispod, na ili u blizini tla ili druge površine i da eksplodira usljed prisutnosti, blizine ili kontakta sa osobom ili vozilom.

3. "Zaštitno sredstvo" je sredstvo čiji je cilj zaštita mine i koje je dio, povezano sa, dodato ili postavljeno ispod mine i koje se aktivira pri pokušaju dodira ili drugog namjernog kontakta sa minom.
4. "Prevoz" uključuje, pored fizičkog pomijeranja protupješađijskih mina na ili sa državne teritorije, prenos vlasništva i kontrole nad minama, ali ne uključuje prenos teritorije na kojoj su postavljene protupješađijske mine.
5. "Minirana površina" je površina koja je opasna zbog prisutnosti ili sumnje o prisutnosti mina.

Član 3 Izuzeci

1. Pored općih obaveza prema Članu 1, zadržavanje ili prevoz određenog broja protupješađijskih mina je dozvoljeno u svrhu razvoja i obuke u tehnikama pronalaska, uklanjanja mina ili uništavanja mina. Količina takvih mina ne smije preći minimalni broj potpuno neophodan za gore spomenute svrhe.
2. Prevoz protupješađijskih mina u svrhu uništavanja je dozvoljen.

Član 4 Uništavanje zaliha protupješađijskih mina

Osim kao što je određeno Članom 3, svaka Država potpisnica obavezuje se da će uništiti ili osigurati uništavanje svih zaliha protupješađijskih mina koje ima ili posjeduje, ili su pod njenom jurisdikcijom ili kontrolom, što je prije moguće, ali u roku od četiri godine od stupanja na snagu ove Konvencije za tu Državu potpisnicu.

Član 5 Uništavanje protupješađijskih mina na miniranom području

1. Svaka Država potpisnica se obavezuje da će uništiti ili osigurati uništavanje svih protupješađijskih mina na miniranim područjima pod njenom jurisdikcijom ili kontrolom, što je prije moguće, ali u roku od deset godina od stupanja na snagu ove Konvencije za tu Državu potpisnicu.

3. Svaka Država potpisnica učiniće svaki napor da identificira sve površine pod svojom jurisdikcijom ili kontrolom, za koje se zna ili sumnja da su na njima postavljene protupješađijske mine, i osigurati što je prije moguće da su sve protupješađijske mine na miniranim površinama pod njenom jurisdikcijom ili kontrolom obilježene, pod nadzorom i zaštićene ogradom ili drugim sredstvima, osigurati učinkovitu nedostupnost civilima, dok sve protupješađijske mine koje se tu nalaze ne budu uništene.

Obiježavanje će biti izvršeno prema standardima koje je odredio Protokol o zabranama ili restrikcijama upotrebe mina, rasprskavajućih mina i ostalih sredstava, što je predloženo 3. maja 1996. i priloženo Konvenciji o zabrani iil restrikcijama upotrebe određenog konvencionalnog naoružanja koje se može smatrati veoma opasnim ili imati štetan uticaj.

4. Ako Država potpisnica vjeruje da neće biti u mogućnosti uništiti ili osigurati uništavanje svih protupješađijskih mina spomenutih u paragrafu i unutar tog vremenskog perioda, ona može podnijeti zahtjev za Sastanak Država potpisnica ili Revizionu konferenciju za produženje roka određenog za vršenje uništavanja tih protupješađijskih mina, za period do deset godina.
5. Svaki zahtjev će sadržiti:
 - a) Trajanje predloženog produženja;
 - b) Detaljno objašnjenje razloga za predloženo produženje, uključujući:
 - (i) Pripremu i status rada poduzetog unutar državnih programa deminiranja;
 - (ii) Finansijska i tehnička sredstva dostupna Državi potpisnici za uništavanje svih protupješađijskih mina; i
 - (iii) Okolnosti koje ometaju mogućnost Države potpisnice da uništi sve protupješađijske mine na miniranim područjima;
 - c) Humanitarne, socijalne, ekonomske i ekološke implikacije produženja; i
 - d) Sve ostale informacije vezane za zahtjev za predloženo produženje.

6. Sastanak Država potpisnica ili Reviziona konferencija će, uzimajući u obzir faktore sadržane u paragrafu 4, razmotriti zahtjev i većinom glasova prisutnih Država potpisnica koje glasaju odlučiti da li će odobriti zahtjev za period produženja.
7. Takvo produženje može biti obnovljeno podnošenjem novog zahtjeva u skladu sa paragrafima 3, 4 i 5 ovog Člana. Zahtijevajući daljnji period produženja Država potpisnica će podnijeti relevantne dodatne informacije o tome šta je poduzeto u prijašnjem periodu produženja u skladu sa ovim Članom.



Član 6 Međunarodna suradnja i pomoć

1. U ispunjavanju obaveza ove Konvencije, svaka Država potpisnica ima pravo da zatraži i primi pomoć od ostalih Država potpisnica, gdje je to izvodljivo i prema njihovim mogućnostima.
2. Svaka Država potpisnica se obavezuje da će pomoći i imaće pravo da učestvuje u razmjeni opreme, materijala i naučnih i tehnoloških informacija koje se tiču implementacije ove Konvencije prema svim svojim mogućnostima. Države potpisnice neće nametati nepropisne restrikcije po pitanju opskrbe opremom za uklanjanje mina i potrebnih tehnoloških informacija, u humanitarne svrhe.
3. Svaka Država potpisnica, koja je u poziciji da to učini, obezbijediće pomoć za brigu i rehabilitaciju, kao i socijalnu i ekonomsku reintegraciju, žrtava mina i za programe upozoravanja na mine. Takva pomoć može biti obezbijedena, između ostalog, preko sistema Ujedinjenih nacija, međunarodnih, regionalnih ili državnih organizacija ili institucija, Međunarodnog komiteta Crvenog križa, državnih udruženja Crvenog križa i Crvenog polumjeseca i njihove Međunarodne federacije, nevladinih organizacija ili na bilateralnoj osnovi.

4. Svaka Država potpisnica, koja je u poziciji da to učini, obezbijediće pomoć za uklanjanje mina i aktivnosti povezane sa njim. Takva pomoć može biti obezbijedena, između ostalog, preko sistema Ujedinjenih nacija, međunarodnih ili regionalnih organizacija ili institucija, nevladinih organizacija ili institucija, ili na bilateralnoj osnovi, ili doprinosima Dobrovoljnom fondu za pomoć pri uklanjanju mina Ujedinjenih nacija, ili drugih regionalnih fondova za deminiranje.
5. Svaka Država potpisnica, koja je u poziciji da to učini, obezbijediće pomoć za uništavanje zaliha protupješačkih mina.
6. Svaka Država potpisnica obavezuje se da će obezbijediti informacije bazi podataka o uklanjanju mina, osnovanoj unutar sistema Ujedinjenih nacija, posebno informacije koje se tiču različitih sredstava i tehnologija uklanjanja mina, kao i liste stručnjaka, stručnih agencija ili državnih kontakata za uklanjanje mina.
7. Države potpisnice mogu zahtijevati od Ujedinjenih nacija, regionalnih organizacija, ostalih Država potpisnica ili drugih kompetentnih međuvladinih ili nevladinih tijela da pomognu njenim vlastima u usavršavanju državnog programa uklanjanja mina, kako bi se odredili, između ostalog:
 - a. Razmjer i opseg problema protupješačkih mina;
 - b. Finansijski, tehnološki i ljudski resursi potrebni za implementaciju programa;
 - c. Procijenjeni broj godina neophodnih za uništavanje svih protupješačkih mina na miniranim područjima pod jurisdikcijom ili kontrolom te Države potpisnice;
 - d. Aktivnosti upozoravanja na mine, kako bi se smanjili incidenti povreda ili smrti od mina;
 - e. Pomoć žrtvama mina;
 - f. Odnos između Vlade te Države potpisnice i relevantnih vladinih, međuvladinih ili nevladinih tijela koja će raditi na implementaciji programa.

8. Svaka Država potpisnica koja daje i prima pomoć prema odredbama ovog Člana sarađivaće na osiguranju pune i brze implementacije dogovornih programa pomoći.

Član 7 **Mjere transparentnosti**

1. Svaka Država potpisnica podnijeće izvještaj glavnom tajniku Ujedinjenih nacija čim to bude moguće, kao i o svakom događaju u roku od 180 dana od stupanja na snagu ove Konvencije za tu Državu potpisnicu, o:
 - a. Državnim mjerama implementacije, kao što je dato u Članu 9;
 - b. Ukupnom broju svih skladištenih protupješađijskih mina koje ima ili posjeduje, ili su pod njenom jurisdikcijom ili kontrolom, uključujući vrstu, količinu i, ako je moguće, LOT brojeve za svaku vrstu skladištenih protupješađijskih mina;
 - c. Do mogućeg razmjera, lokaciji svih miniranih površina koje sadrže ili se sumnja da sadrže protupješađijske mine pod njenom jurisdikcijom ili kontrolom, uključujući sve moguće detalje o vrsti i količini svake vrste protupješađijskih mina na svakoj miniranoj površini i kada su one postavljene;
 - d. Vrstama, količini i, ako je to moguće, LOT brojevima svih protupješađijskih mina zadržanih ili prevezenih za razvoj i obuku u tehnikama pronalaska mina, uklanjanja mina ili uništavanja mina, ili prevezenih u svrhu uništavanja, kao i o institucijama ovlaštenim od strane Države potpisnice da zadrže ili prevoze protupješađijske mine, u skladu sa Članom 3;
 - e. Statusu programa za predaju ili oduzimanje objekata za proizvodnju protupješađijskih mina;
 - f. Statusu programa za uništavanje protupješađijskih mina u skladu sa Članovima 4 i 5, uključujući detalje o metodama koje će se koristiti pri uništavanju, lokaciji svih mjesta za uništavanje i prikladnim sigurnosnim i ekološkim standardima koji će se primjenjivati;
 - g. Vrstama i količini svih protupješađijskih mina uništenih nakon stupanja na snagu ove Konvencije za tu Državu potpisnicu, uključujući količine svake vrste uništenih protupješađijskih mina, u skladu sa Članovima 4

i 5, i, zajedno s tim, ako je to moguće, LOT brojeve svake vrste protupješađijskih mina u slučaju uništavanja u skladu sa Članom 4;

- h. Tehničkim karakteristikama svake vrste proizvedenih protupješađijskih mina, do poznatog razmjera, kao i o onima koje trenutno posjeduje Država potpisnica, dajući, gdje je to moguće, vrste informacija koje mogu pomoći pri identifikaciji i uklanjanju protupješađijskih mina; minimalno, ove informacije će uključiti dimenzije, upaljače, eksplozivni sadržaj, metalni sadržaj, fotografije u boji i ostale informacije koje mogu pomoći pri uklanjanju mina; i
 - i. Mjerama poduzetim kako bi se omogućilo neposredno i učinkovito upozoravanje stanovništva, po pitanju svih područja identificiranih prema paragrafu 2 Člana 5.
- 2. Informacije obezbijedene u skladu sa ovim Članom, Države potpisnice će godišnje dopunjavati, pokrivajući proteklu kalendarsku godinu, a izvještaj će se podnositi glavnom tajniku Ujedinjenih nacija do 30. aprila svake godine.
 - 3. Glavni tajnik Ujedinjenih nacija će sve te primljene izvještaje predavati Državama potpisnicama.

Član 8 Pomoć i pojašnjenje dužnosti

- 1. Države potpisnice se slažu da će se međusobno savjetovati i sarađivati po pitanju implementacije odredbi ove Konvencije, kao i da će zajedno raditi u duhu suradnje kako bi pomogle pri ispunjavanju obaveza ove Konvencije.
- 2. Ako jedna ili više Država potpisnica želi objasniti i tražiti odgovore na pitanja koja se odnose na ispunjavanje odredbi ove Konvencije neke druge Države potpisnice, one mogu podnijeti, preko glavnog tajnika Ujedinjenih nacija, Zahtjev za pojašnjenje tog pitanja toj Državi potpisnici. Takav zahtjev će biti popraćen svim odgovarajućim informacijama. Svaka Država potpisnica će se suzdržati od neosnovanih Zahtjeva za pojašnjenje, kako bi se izbjegla zloupotreba. Država potpisnica koja primi Zahtjev za pojašnjenje će obezbijediti, preko glavnog tajnika Ujedinjenih nacija, u roku od 28 dana zahtijevajućoj

Državi potpisnici sve informacije koje bi mogle pomoći u klarifikaciji tog pitanja.

3. Ako zahtijevajuća Država potpisnica ne primi odgovor preko glavnog tajnika Ujedinjenih nacija u tom vremenskom periodu ili smatra da odgovor na Zahtjev za klarifikaciju nije zadovoljavajući, ona može to pitanje otvoriti, preko glavnog tajnika, narednom Sastanku Država potpisnica. Glavni tajnik Ujedinjenih nacija će predati prijedlog, zajedno sa svim potrebnim informacijama koje se odnose na Zahtjev za klarifikaciju, svim Državama potpisnicama. Sve takve informacije će biti predstavljene Državi potpisnici od koje se to zahtijeva i ona će imati pravo da odgovori.
4. Čekajući sazivanje bilo kojeg sastanka Država potpisnica, bilo koja Država potpisnica može zahtijevati od glavnog tajnika Ujedinjenih nacija da upotrijebi svoj položaj kako bi pomogao klarifikaciju koja je zahtijevana.
5. Zahtijevajuća Država potpisnica može, putem glavnog tajnika Ujedinjenih nacija, predložiti sazivanje Posebnog sastanka Država potpisnica, da bi se razmotrilo to pitanje. Potom će glavni tajnik Ujedinjenih nacija saopćiti Državama potpisnicama o prijedlogu i o svim podacima priloženim od strane država na koje se odnosi, uz zahtjev da se izjasne da li odobravaju Poseban sastanak Država potpisnica, u svrhu razmatranja pitanja. U slučaju da u 14 dana od datuma takvog saopćenja, najmanje jedna trećina Država potpisnica odobrava Poseban sastanak, glavni tajnik Ujedinjenih nacija će sazvati taj poseban sastanak u narednih 14 dana. Kvorum za taj sastanak će se sastojati od većine Država potpisnica.
6. Na Sastanku Država potpisnica ili na Posebnom sastanku Država potpisnica, kao što može biti slučaj, prvo će se odlučiti da li će pitanje biti dalje razmatrano, imajući u vidu sve podatke koje su priložile Države potpisnice na koje se odnosi. Na Sastanku Država potpisnica ili na Posebnom sastanku Država potpisnica će se učiniti svi naponi da do odluke dođe konsenzusom. Ako se na kraju ne postigne suglasnost, unatoč svim naporima, odluku donosi većina Država potpisnica koje su prisutne i glasaju.

7. Sve Države potpisnice će u potpunosti surađivati na Sastanku Država potpisnica ili Posebnom sastanku Država potpisnica, da bi se ispunila obaveza ponovnog razmatranja pitanja, uključujući sve misije prikupljanja činjenica, koje su odobrene u skladu sa paragrafom 8.
8. U slučaju da je potrebna dalja klarifikacija, Sastankom Država potpisnica ili Posebnim sastankom Država potpisnica će se odobriti misija pronalaženja činjenica i odlučiti o njenom mandatu, i to od strane većine Država potpisnica koje su prisutne i glasaju. Država potpisnica od koje se zahtjeva može, u bilo koje vrijeme, pozvati misiju pronalaženja činjenica na svoju teritoriju. Takva misija će se održati bez odluke sa Sastanka Država potpisnica ili Posebnog sastanka Država potpisnica da je takva misija odobrena. Misijom, u kojoj učestvuje 9 stručnjaka, a koja je određena i odobrena u skladu sa paragrafima 9 i 10, mogu se prikupljati dodatni podaci na tom ili na bilo kojem drugom mjestu direktno povezanim sa neriješenim pitanjem, pod jurisdikcijom ili kontrolom Države potpisnice od koje se zahtjeva.
9. Glavni tajnik Ujedinjenih nacija će pripremiti i ažurirati listu imena, nacionalnosti i drugih relevantnih podataka o kvalificiranim stručnjacima iz Država potpisnica i o tome obavijestiti sve Države potpisnice. Svaki stručnjak naveden u listi će se smatrati imenovanim za sve misije pronalaženja činjenica, sem ako Država potpisnica pismeno izjavi svoju nesuglasnost. U slučaju nesuglasnosti, stručnjak neće učestvovati u misiji pronalaženja činjenica na teritoriji ili na bilo kojem drugom mjestu pod jurisdikcijom i kontrolom Države potpisnica koja se protivi, ako je nesuglasnost izjavljena prije imenovanja stručnjaka za takve misije.
10. Nakon dobijanja zahtjeva sa Sastanka Država potpisnica ili Posebnog sastanka Država potpisnica, glavni tajnik Ujedinjenih nacija će, nakon konsultiranja sa Državom potpisnicom od koje se zahtjeva, imenovati članove misije, uključujući i njenog lidera. Državljeni Država potpisnica koje zahtjevaju misiju pronalaženja činjenica ili koji su pod njenim direktnim utjecajem neće biti imenovani za misiju. Članovi misije za pronalaženje podataka će uživati privilegije i imunitete prema Članu VI Konvencije o privilegijama i imunitetima Ujedinjenih nacija, usvojene 13. februara 1946. godine.

11. Nakon najmanje 72 sata od obavještenja, članovi misije za pronalaženje činjenica će stići na teritoriju Države potpisnice od koje se zahtjeva, što je prije moguće. Država potpisnica od koje se zahtjeva će poduzeti sve potrebne administrativne mjere da primi, preveze i smjesti misiju, i biće odgovorna da osigura bezbjednost misije u najvećim mogućim razmjerima, dok se oni nalaze na teritoriji koja je pod njenom kontrolom.
12. Bez ugrožavanja suvereniteta Države potpisnice od koje se zahtjeva, misija za pronalaženje činjenica može donijeti neophodnu opremu na teritoriju Države potpisnice od koje se zahtjeva, a koja će se koristiti isključivo za prikupljanje podataka o neriješenom pitanju. Prije dolaska, misija će obavjestiti Državu potpisnicu od koje se zahtjeva o opremi koju namjerava koristiti u svrhu svoje misije pronalaska činjenica.
13. Država potpisnica od koje se zahtjeva će učiniti sve napore da osigura da se misiji pronalaženja činjenica pruži mogućnost razgovora sa svim odgovarajućim osobama koje mogu dati informacije vezane za neriješeno pitanje.
14. Država potpisnica od koje se zahtjeva će odobriti pristup misiji pronalaženja činjenica za sva područja i postavljenja pod njenom kontrolom, tamo gdje se očekuje prikupljanje činjenica vezanih za neriješeno pitanje. To je predmet svih dogovora koje Država potpisnica od koje se zahtjeva smatra neophodnim za:
 - a. Zaštitu osjetljive opreme, podataka i područja;
 - b. Zaštitu svih konstitucionih dužnosti koje Država potpisnica od koje se zahtjeva može imati po pitanju isključivih prava, pretraga i zapljena, ili drugih konstitucionih prava; ili
 - c. Fizičku zaštitu i sigurnost članova misije za pronalaženje činjenica.

U slučaju da Država potpisnica od koje se zahtjeva napravi takve dogovore, ona će učiniti sve prihvatljive napore da putem alternativnih mjera pokaže svoju suglasnost sa ovom Konvencijom.

15. Misija pronalaženja činjenica može ostati na teritoriji Države potpisnice na koju se odnosi do 14 dana, a do 7 dana na određenoj lokaciji, sem ako je sklopljen drugačiji dogovor.
16. Sve informacije dostavljene u povjerenju i koje nisu vezane za pitanje misije pronalaženja činjenica se tretiraju na povjerljivoj osnovi.
17. Misija pronalaženja činjenica će podnijeti izvještaj o rezultatima svojih pronalazaka, preko glavnog tajnika Ujedinjenih nacija, za Sastanak Država potpisnica ili Poseban sastanak Država potpisnica.
18. Na Sastanku Država potpisnica ili Posebnom sastanku Država potpisnica će se razmotriti sve relevantne informacije, uključujući i izvještaj koji je podnijela misija za pronalaženje činjenica, i mogu zahtijevati od Države potpisnice o kojoj je riječ, da unutar određenog vremenskog perioda poduzme mjere oslovljavanja pitanja. Država potpisnica od koje se zahtjeva će izvijestiti o svim mjerama poduzetim po pitanju tog zahtjeva.
19. Na Sastanku Država potpisnica ili Posebnom sastanku Država potpisnica se Državama potpisnicama mogu predložiti određeni načini i sredstva za dalje razjašnjenje i rješavanje pitanja koje je pod razmatranjem, uključujući i sprovođenje odgovarajućih procedura u skladu sa međunarodnim zakonom. U okolnostima kada se smatra da je do tog pitanja došlo zbog okolnosti koje nisu unutar kontrole Države potpisnice od koje se zahtijevalo, na Sastanku Država potpisnica ili Posebnom sastanku država potpisnica se mogu predložiti odgovarajuće mjere, uključujući poduzimanje zajedničkih mjera u skladu sa Članom 6.
20. Na Sastanku Država potpisnica ili Posebnom sastanku Država potpisnica će se učiniti svi naponi da se dođe do odluke u skladu sa paragrafima 18 i 19, prema konsenzusu, ili većinskim dvjema trećinama Država potpisnica koje su prisutne i glasaju.

Član 9 Državne mjere implementacije

Svaka Država potpisnica će poduzeti sve odgovarajuće pravne, administrativne i druge mjere, uključujući nametanje kaznenih sankcija, da bi spriječila i obustavila bilo koje aktivnosti zabranjene Državi potpisnici ovom Konvencijom, a koje čine osobe ili se događaju na teritoriji pod njenom jurisdikcijom ili kontrolom.

Član 10 Rješavanje sporova

1. Države potpisnice će se savjetovati i surađivati jedna sa drugom u rješavanju spora do kojeg može doći po pitanju primjene i interpretacije ove Konvencije. Svaka Država potpisnica može svaki takav spor iznijeti na Sastanku Država potpisnica.
2. Sastanak Država potpisnica može doprinijeti rješavanju spora bilo kojim sredstvima koja se smatraju odgovarajućim, uključujući ponudu svojih usluga, pozivanjem Država potpisnica da započnu sa procedurama rješavanja spora prema svom izboru, i predlaganjem vremenskog ograničenja za svaku dogovorenu proceduru.
3. Ovaj Član ne šteti odredbama ove Konvencije o olakšavanju i klarifikaciji dužnosti.

Član 11 Sastanci Država potpisnica

1. Države potpisnice će se sastajati redovno da bi razmotrile bilo koje pitanje vezano za primjenu ili implementaciju ove Konvencije, uključujući:
 - a. Operacije i status ove Konvencije;
 - b. Pitanja vezana za izvještaje dostavljene u skladu sa odredbama ove Konvencije;
 - c. Međunarodnu suradnju i pomoć u skladu sa Članom 6;
 - d. Razvoj tehnologija za uklanjanje protupješačkih mina;
 - e. Postupke Država potpisnica prema Članu 8; i
 - f. Odluke vezane za postupke Država potpisnica, kao što se očekuje prema Članu 5.
2. Prvi sastanak Država potpisnica će sazvati glavni tajnik Ujedinjenih nacija u roku od godinu dana nakon stupanja na snagu ove Konvencije. Sljedeće sastanke će godišnje sazivati glavni tajnik Ujedinjenih nacija, do prve Revizije konferencije.
3. Prema uvjetima određenim u Članu 8, glavni tajnik Ujedinjenih nacija će sazvati Poseban sastanak Država potpisnica.
4. Države koje nisu potpisnice ove Konvencije, kao i Ujedinjene nacije,

druge relevantne međunarodne organizacije ili institucije, regionalne organizacije, Međunarodni komitet Crvenog križa i relevantne nevladine organizacije mogu biti pozvane da prisustvuju ovim sastancima kao posmatrači, u skladu sa dogovorenim Pravilima procedure.



Član 12 Revizijske konferencije

1. Revizijsku konferenciju saziva generalni sekretar Ujedinjenih nacija pet godina nakon stupanja na snagu ove Konvencije. Dalje revizijske konferencije saziva generalni sekretar Ujedinjenih nacija ako to zatraži jedna ili više država članica, pod uslovom da interval između revizijskih konferencija ni u jednom slučaju ne smije biti manji od pet godina. Sve države potpisnice ove Konvencije bit će pozvane na svaku Revizijsku konferenciju.



2. Svrha Revizijske Konferencije je:
 - a. Da se preispita funkcionisanje i status ove Konvencije;
 - b. Da se razmotri potreba i interval između narednih sastanaka država potpisnica navedenih u stavu 2 člana 11;

- c. Donošenje odluka o podnescima država potpisnica kako je predviđeno članom 5;
 - d. Da usvoji, ako bude potrebno, u svom završnom izvještaju zaključke vezane za implementaciju ove Konvencije.
3. Države koje nisu potpisnice ove Konvencije, kao i Ujedinjene nacije, druge relevantne međunarodne organizacije ili institucije, regionalne organizacije, Međunarodni komitet Crvenog krsta i relevantne nevladine organizacije mogu biti pozvane da prisustvuju svakoj Revizijskoj konferenciji kao posmatrači u skladu sa dogovorenim Pravilom postupka.

Član 13 Amandmani

1. U bilo kojem trenutku nakon stupanja na snagu ove Konvencije, bilo koja država članica može predložiti izmjene ove Konvencije. Svaki prijedlog za izmjenu bit će dostavljen povjereniku, koji će ga prosljediti svim državama potpisnicama i tražiti njihovo mišljenje o tome treba li sazvati Konferenciju o izmjenama radi razmatranja prijedloga. Ako većina država potpisnica obavijesti povjerenika najkasnije 30 dana nakon distribucije da podržava daljnje razmatranje prijedloga, povjerenik saziva konferenciju o izmjenama na koju će biti pozvane sve države potpisnice.
2. Države koje nisu potpisnice ove Konvencije, kao i Ujedinjene nacije, druge relevantne međunarodne organizacije ili institucije, regionalne organizacije, Međunarodni komitet Crvenog krsta i relevantne nevladine organizacije mogu biti pozvane da prisustvuju svakoj Konferenciji o izmjenama kao posmatrači u skladu sa dogovorenim Poslovníkom.
3. Konferencija o izmjenama održava se odmah nakon sastanka država potpisnica ili revizijske konferencije, osim ako većina država potpisnica ne zatraži da se održi ranije.
4. Svaka izmjena ove Konvencije mora biti usvojena dvotrećinskom većinom država članica koje su prisutne i glasaju na Konferenciji o izmjenama. Povjerenik će saopštiti svaku usvojenu izmjenu državama članicama.

5. Amandman ovoj Konvenciji će stupiti na snagu za sve Države potpisnice ove Konvencije koje su ga prihvatile, nakon što većina Država potpisnica preda instrumente suglasnosti Povjereniku. Potom na snagu stupa i za sve ostale Države potpisnice na dan predaje njihovih instrumenata suglasnosti.

Član 14 Troškovi

1. Troškove sastanaka država potpisnica, posebnih sastanaka država članica, revizijskih konferencija i konferencija o izmjenama snose države potpisnice i države koje nisu članice ove Konvencije, u skladu sa iznosom koji su Ujedinjene nacije primjereno procjenile.
2. Troškove kojima se izložio glavni tajnik Ujedinjenih nacija prema Članu 7 i 8, i troškove svake misije pronalaženja činjenica će snositi Države potpisnice u skladu sa iznosom koji su Ujedinjene nacije primjereno procjenile.

Član 15 Potpis

Ova Konvencija, urađena u Oslu, Norveškoj, 18. septembra 1997. godine, biće otvorena za potpisivanje u Otavi, Kanadi, za sve države, od 3. decembra 1997. do 4. decembra 1997. godine, i u Sjedištu Ujedinjenih nacija u Nju Jorku od 5. decembra 1997. do njenog stupanja na snagu.

Član 16 Ratifikacija, prihvatanje, odobrenje ili pristupanje

1. Ova Konvencija je podložna ratifikaciji, prihvatanju ili odobrenju potpisnica.
2. Biće otvorena za pristupanje bilo kojoj državi koja nije potpisala Konvenciju.
3. Instrumenti za ratifikaciju, prihvatanje, odobrenje ili pristupanje bit će deponirani kod depozitara.

Član 17 Stupanje na snagu

1. Ova Konvencija će stupiti na snagu prvog dana šestog mjeseca nakon mjeseca tokom kojeg je predat 40. instrument ratifikacije, prihvatanja, odobrenja ili pristupa.
2. Za svaku državu koja preda svoj instrument ratifikacije, prihvatanja,

odobrenja ili pristupa nakon dana predaje 40. instrumenta ratifikacije, prihvatanja, odobrenja ili pristupa, ova Konvencija će stupiti na snagu prvog dana šestog mjeseca nakon datuma kada je ta država predala svoj instrument ratifikacije, prihvatanja, odobrenja ili pristupa.

Član 18 **Postavljanje odredbi**

U vrijeme svoje ratifikacije, prihvatanja, odobrenja ili pristupa, svaka država može izjaviti da primjenjuje odredbu paragrafa 1 Člana 1 ove Konvencije, za vrijeme njenog stupanja na snagu.

Član 19 **Pridržavanje prava**

Članovi ove Konvencije neće biti predmet pridržavanja prava.

Član 20 **Trajanje i odstupanje**

1. Ova Konvencija će imati neograničeno vrijeme trajanja.
2. Svaka Država potpisnica će, primjenom svog državnog suvereniteta, imati pravo na odstupanje od ove Konvencije. O takvom odstupanju će obavjestiti sve druge Države potpisnice, Povjerenika i Vijeće sigurnosti Ujedinjenih nacija. Takav instrument odstupanja će sadržiti potpuno obrazloženje razloga za to odstupanje.
3. Takvo odstupanje će biti važeće tek nakon šest mjeseci od kada Povjerenik primi instrument odstupanja. No, ako se tokom tog šestomjesečnog perioda odstupajuća Država potpisnica uključi u oružani sukob, odstupanje je važeće nakon završetka oružanog sukoba.
4. Odstupanje Države potpisnice od ove Konvencije neće, ni na koji način, utjecati na dužnost država da nastave ispunjavati obaveze preuzete prema bilo kojem relevantnom pravilu međunarodnog zakona.

Član 21 **Povjerenik**

Ovim se Glavni tajnik Ujedinjenih nacija imenuje Povjerenikom ove Konvencije.

Član 22 **Autentični tekstovi**

Original ove Konvencije, čiji tekstovi na arapskom, kineskom, engleskom, francuskom, ruskom i španskom jeziku su potpuno autentični, predat će se glavnom tajniku Ujedinjenih nacija.



**Deklaracija Siem Reap-Angkor o svijetu bez mina:
obnovljena posvećenost sigurnijoj budućnosti**

POLITIČKA DEKLARACIJA SIEM REAP-ANGKOR

- 1. U srcu Siem Reapa, Kambodža**, mi, 164 države potpisnice Konvencije o zabrani upotrebe, skladištenja, proizvodnje i prenosa protivpješadijskih mina i njihovog uništenja, ponovo potvrđujemo našu nepokolebljivu posvećenost da okončamo patnju i žrtve uzrokovane protivpješadijskim minama koje svake sedmice ubijaju ili ranjavaju stotine ljudi, uglavnom nevinih i bespomoćnih civila, a posebno djece, ometaju humanitarni pristup, ometaju ekonomski razvoj i obnovu, sprječavaju povratak izbjeglica i interno raseljenih osoba, te imaju druge ozbiljne posljedice godinama nakon postavljanja. Kako bismo smanjili humanitarni uticaj i štetu, pozivamo sve aktere da promovišu norme koje su bile temelj našeg rada tokom protekle tri decenije.
- 2. Stojimo na temeljima ogromnog napretka** od početka Konvencije i zahvaljujemo svim zainteresovanim stranama na njihovoj nepokolebljivoj posvećenosti. Prepoznamo vitalnu ulogu hrabrog osoblja za razminiranje uključenog u operacije razminiranja, koji obavlja svoj ključni posao u često opasnim i teškim uslovima kako bi oslobodili zemlju i obnovili sigurnost pogođenih zajednica.
- 3. Podsjećamo da se svaka država potpisnica obavezala prema članu 1 Konvencije** da nikada neće koristiti, razvijati, proizvoditi, na drugi način nabavljati, skladištiti, zadržavati ili prenositi bilo kome, direktno ili indirektno, protivpješadijske mine ni pod kojim okolnostima.
- 4. Duboko smo zabrinuti zbog stalnog prisustva i upotrebe protivpješadijskih mina, uključujući i one improvizovane prirode**, u novim i dugotrajnim oružanim sukobima. Prepoznamo trajne izazove koji nas čekaju i zabrinuti smo zbog bilo kakvog razvoja koji bi povećao potencijal za upotrebu protivpješadijskih mina, uključujući skladištenje, proizvodnju, razvoj, transfer i nabavku. Rastući broj žrtava uzrokovanih protivpješadijskim minama oštro podsjeća na stalnu važnost i hitnost naše misije. Vođeni vizijom svijeta bez mina, osuđujemo upotrebu protivpješadijskih mina od strane bilo kojeg aktera, hitno pozivamo sve države i strane oružanog sukoba da ispune svoje obaveze prema međunarodnom humanitarnom pravu i pravu ljudskih prava, te sve države potpisnice da ispune obaveze Konvencije.
- 5. Obavezujemo se da ćemo poštovati, promovisati i jačati norme uspostavljene Konvencijom** i ostajemo odlučni da okončamo patnju i žrtve uzrokovane protivpješadijskim minama, uključujući i one improvizovane prirode.

6. **Iako priznajemo da je Konvencija postigla gotovo univerzalno pridržavanje** sa 164 države potpisnice, naš rad je daleko od završenog. Prepoznavamo ključnu ulogu univerzalnog pridržavanja u postizanju svijeta bez mina i obavezujemo se da ćemo intenzivirati naše koordinirane diplomatske napore kako bismo postigli ovaj cilj. Pozivamo sve države koje nisu članice da se odmah pridruže Konvenciji.
7. **Prepoznavamo važnost sprječavanja novih žrtava**, uključujući i područja sa teškim pristupom gdje su mogućnosti za izviđanje i čišćenje ograničene. U tom smislu, obavezujemo se da ćemo pružiti efikasnu, kontekstualno specifičnu edukaciju o riziku od mina i druge mjere za smanjenje rizika svim grupama u riziku, kako bismo im pružili alate za zaštitu dok se prijetnja protivpješadijskih mina ne riješi.
8. **Podsjećajući da su prava i potrebe preživjelih, njihovih porodica i zajednica u središtu naših napora**, obavezujemo se da ćemo pružiti sveobuhvatnu podršku kroz pristup zasnovan na ljudskim pravima, ojačati nacionalne koordinacione mehanizme i ojačati naše napore u saradnji i pomoći. Naši programi pomoći žrtvama biće inkluzivni, nediskriminatorni i integrisani u šire nacionalne politike vezane za zdravlje, invaliditet, obrazovanje, zapošljavanje i razvoj. Posvećeni smo osiguravanju potpunog, jednakog i efikasnog učešća preživjelih i žrtava u društvu zasnovanom na poštivanju ljudskih prava, rodnoj ravnopravnosti, raznolikim potrebama i nediskriminaciji.
9. **Obavezujemo se da ćemo intenzivirati naše napore u implementaciji kako bismo ispunili preostale obaveze**, uključujući povećanje brzine i efikasnosti izviđanja i čišćenja te osiguravanje uništavanja zaliha protivpješadijskih mina. Naša odlučnost je čvrsta: osigurati ćemo punu i pravovremenu implementaciju odredbi Konvencije, ne ostavljajući prostora za samozadovoljstvo. Dodatno potvrđujemo našu posvećenost snažnoj usklađenosti i odgovornosti.
10. **Prepoznavamo da uspjeh Konvencije zavisi od snažnog nacionalnog vlasništva i međunarodne saradnje i pomoći**, kao i jedinstvenog partnerstva između pogođenih država članica, država članica koje mogu pružiti pomoć, te međunarodnih, regionalnih i lokalnih organizacija, uključujući preživjele i njihove predstavničke organizacije. Obavezujemo se da ćemo negovati i jačati partnerstva, koristeći snage i resurse jedni drugih kako bismo ostvarili zajedničke ciljeve. Pri tome ćemo dati sve od sebe da uložimo potrebne nacionalne i međunarodne resurse i istražimo nove mehanizme za podsticanje saradnje i pomoći, uključujući one zasnovane na inovativnom finansiranju, te zajednički osiguramo da nijedna država ne ostane zapostavljena u svojim naporima za implementaciju.

11. **Prepoznamo važnost sinergije sa drugim međunarodnim okvirima** kao što su Konvencija o pravima osoba sa invaliditetom, rad Svjetske zdravstvene organizacije na rehabilitaciji i asistivnoj tehnologiji, Rezolucija 1325 Vijeća sigurnosti Ujedinjenih nacija o ženama, miru i sigurnosti, između ostalog, i iskoristit ćemo ove sinergije za jačanje implementacije Konvencije.
12. **Prepoznamo da efikasna implementacija Konvencije direktno doprinosi postizanju Ciljeva održivog razvoja.** Obavezujemo se da ćemo ojačati sinergije između Konvencije i Agende održivog razvoja, osiguravajući najveće koristi za pogođene zajednice.
13. **Prepoznamo važnost naših napora u implementaciji kako bismo uzeli u obzir različite potrebe i ranjivosti djevojčica, žena, dječaka i muškaraca, uključujući žrtve mina, u zajednicama pogođenim minama,** kao i druge faktore poput invaliditeta, etničke pripadnosti i različitih socio-ekonomskih grupa. Osiguravanjem inkluzivnog pristupa, uključujući uklanjanje prepreka za puno, jednako i rodno uravnoteženo učešće u akciji protiv mina i sastancima Konvencije, cilj nam je zaštititi sve ljude od negativnih posljedica protipješačkih mina.
14. **Prepoznamo da klimatske promjene i degradacija okoliša mogu pogoršati izazove u pogođenim zajednicama** i obavezujemo se na usvajanje ekološki prihvatljivih praksi i uzimajući u obzir klimatske aspekte pri prioritetizaciji i implementaciji Konvencije.
15. **Dok gledamo ka budućnosti bez prijetnje protipješačkih mina, vodimo se principima humanosti i ljudske sigurnosti koji su doveli do nastanka Konvencije.** Ponovo potvrđujemo našu posvećenost implementaciji u tradicionalnom duhu transparentnosti i saradnje Konvencije s hitnošću koju naš rad zahtijeva.
16. **Nećemo štedjeti napore da dostignemo svijet bez mina i pozivamo sve države i zainteresovane strane da nam se pridruže u ovom nastojanju.** Težimo da ove ciljeve ostvarimo u najvećoj mogućoj mjeri do Šeste revizijske konferencije 2029. godine. Akcioni plan Siem Reap-Angkor 2025-2029 je ključni alat za ostvarenje ove ambicije i ohrabrujemo sve države potpisnice i uključene strane da se obavežu na njegovu punu implementaciju.





SRAAP je usvojen u Siem Reapu, Kambodža, na kraju Pete revizijske konferencije 2024. godine.

Akcioni plan Siem Reap - Angkor 2025-2029

I. Uvođenje

1. Države potpisnice priznaju napredak ostvaren od stupanja na snagu Konvencije 1. marta 1999. godine. Primjećujući ovaj napredak, države potpisnice prepoznaju važnost nastavka i ubrzanog nastojanja da se univerzalizuje i primjenjuje Konvencija o zabrani upotrebe, proizvodnje, skladištenja i prenosa protivpješadijskih mina i njihovog uništenja, kao sveobuhvatnog okvira za okončanje patnje i žrtava uzrokovanih protivpješadijskim minama.
2. Države potpisnice su duboko zabrinute zbog nastavka prisustva i nove upotrebe protivpješadijskih mina, uključujući i one improvizovane prirode, u novim i dugotrajnim oružanim sukobima koji svake godine ubijaju i ranjavaju hiljade žena, djevojčica, dječaka i muškaraca širom svijeta, te podsjećaju da su države potpisnice obavezale da nikada, ni pod kojim okolnostima, ne koriste protivpješadijske mine. Države potpisnice ponovo potvrđuju svoju nepokolebljivu posvećenost okončanju patnje i žrtava uzrokovanih protivpješadijskim minama za sve ljude zauvijek. Pri tome, države potpisnice ne smiju štedjeti napore da očuvaju i ojačaju normu uspostavljenu Konvencijom i osude upotrebu protivpješadijskih mina od strane bilo kojeg aktera. Države potpisnice trebaju intenzivirati svoje napore u zajedničkoj implementaciji i zajedno raditi na značajnom smanjenju broja država članica pogođenih minama tokom trajanja Akcionog plana Siem Reap–Angkor 2025-2029.
3. Države potpisnice prepoznaju opipljiv uticaj Konvencije na dobrobit zajednica pogođenih minama vraćanjem zemljišta u produktivnu upotrebu, osiguravanjem društvene i ekonomske uključenosti žrtava mina i doprinosom miru i sigurnosti. Implementacija Konvencije značajno doprinosi prevenciji i ublažavanju ljudske patnje, stvaranju uslova za dostojanstven život, podršci klimatski otpornom i ekološki odgovornom korištenju zemljišta i egzistenciji, te unapređenju Ciljeva održivog razvoja, Agende za mir i sigurnost žena (UNSC 1325), Konvencije o pravima osoba s invaliditetom, kao i drugih međunarodnih okvira i posvećenosti da se niko ne ostavlja po strani. Nadalje, efikasna implementacija Akcionog plana Siem Reap-Angkor 2025-2029 pruža okvir za naglašavanje posvećenosti država članica poštivanju međunarodnog prava i jačanju multilateralizma i sistema zasnovanog na međunarodnim pravilima.
4. Akcioni plan pruža putokaz za države potpisnice u implementaciji i univerzalizaciji Konvencije koja vodi do Šeste revizijske konferencije 2029. godine. Plan i prateći pokazatelji nadovezuju se na postignuća Akcionih planova za Nairobi, Cartagenu, Maputo i Oslo. Mapa puta zasnovana je na najboljim praksama i uključuje bogatstvo iskustva, stručnosti i lekcija naučenih od stupanja Konvencije na snagu 1999. godine za različite nacionalne kontekste, uključujući vrijeme mira i oružanih sukoba.

I. Uvođenje

5. Informacije koje države potpisnice podnose u svojim godišnjim izvještajima prema Članu 7 služe kao glavni izvor podataka za procjenu napretka. Predsjednik i članovi Koordinacionog odbora odgovorni su za mjerenje napretka u okviru svog mandata uz podršku Jedinice za podršku implementaciji. Osnovna vrijednost za sve indikatore utvrđuje se na osnovu podataka prijavljenih u izvještajima prema Članu 7 čiji je rok za predaju do 30. aprila 2025.; napredak u narednim godinama treba uporediti sa ovom osnovom. Države potpisnice se ohrabruju da pruže detaljne informacije o implementaciji, omogućavajući što tačniju procjenu implementacije Akcionog plana SiemReap-Angkor 2025-2029.

II. Najbolje prakse

6. Države potpisnice se obavezuju da će ispunjavati svoje obaveze u tradicionalnom duhu saradnje i transparentnosti Konvencije, prepoznajući posebna partnerstva Konvencije sa Ujedinjenim nacijama (UN), Međunarodnim komitetom Crvenog krsta (ICRC), Međunarodnom kampanjom za zabranu mina (ICBL) i Ženevskim međunarodnim centrom za humanitarno razminiranje (GICHD); i podsticati partnerstva sa civilnim društvom u podršci implementaciji i univerzalizaciji Konvencije.
7. Od stupanja na snagu Konvencije, države potpisnice su identificirale najbolje prakse koje su ključne za uspješnu implementaciju Konvencije, uključujući sljedeće:
 - a. Snažno nacionalno vlasništvo¹;
 - b. Uključivanje i značajno učešće preživjelih od mina u svim oblastima implementacije Konvencije;
 - c. Održive nacionalne kapacitete;
 - d. Nacionalne strategije i planove rada zasnovane na dokazima, troškovima, specifične za kontekst i vremenski ograničene;
 - e. Efikasno korištenje dostupnih resursa, uključujući osiguravanje da su Nacionalni standardi za borbu protiv mina (NMAS) ažurni i u skladu sa Međunarodnim standardima za borbu protiv mina (IMAS);

¹ Države potpisnice su definisale nacionalno vlasništvo kao sljedeće: 'održavanje interesa na visokom nivou u ispunjavanju obaveza iz Konvencije i rješavanju izazova; osnaživanje i pružanje relevantnim državnim entitetima ljudske, finansijske i materijalne sposobnosti za izvršavanje njihovih obaveza prema Konvenciji; artikulisanje mjera koje njeni državni subjekti preduzimaju radi implementacije relevantnih aspekata Konvencije na najinkluzivniji, najefikasniji i najbrži način te planove za prevazilaženje svih izazova koje treba riješiti; i redovno značajno nacionalno finansijsko angažovanje u državne programe za implementaciju Konvencije'.

II. Najbolje prakse

- f. Integracija i uključivanje u obzir roda, dobi i invaliditeta, kao i raznolikih potreba i iskustava ljudi u pogođenim zajednicama, uključujući preživjele od mina;
 - g. Integracija klimatskih i ekoloških razmatranja;
 - h. Efikasno partnerstvo, koordinacija, saradnja i redovan dijalog između zainteresovanih strana radi stvaranja povoljnog okruženja za implementaciju, uključujući uklanjanje logističkih i administrativnih prepreka za implementaciju te jačanje saradnje i pomoći;
 - i. Ojačali su napore u lokalizaciji radi podrške održivosti intervencija;
 - j. Pružaju godišnje izvještaje o transparentnosti radi osiguranja transparentnosti i razmjene visokokvalitetnih informacija o implementaciji;
 - k. Tačni i ažurirani sistemi upravljanja informacijama kojima upravlja država;
 - l. Efikasno funkcionisanje implementacijskog mehanizma Konvencije, uključujući rad predsjednika, odbora i podršku koju pruža Jedinica za podršku implementaciji (ISU) i održavanje sastanaka država članica (MSP); i
 - m. Integracija tehnoloških dostignuća radi povećanja efikasnosti, sigurnosti i brzine u implementaciji Konvencije.
8. Prepoznajući ove najbolje prakse, države potpisnice trebaju poduzeti sljedeće međusektorske mjere:

Akcija 1

Pokazati visok nivo nacionalnog vlasništva, partnerstva i koordinacije, integrirajući aktivnosti implementacije Konvencije u nacionalne razvojne planove, strategije i budžete, uključujući smanjenje siromaštva, humanitarni odgovor, zdravlje i mentalno zdravlje, rodnu ravnopravnost, uključivanje osoba s invaliditetom, izgradnju mira, ljudska prava, prilagođavanje klimatskim promjenama, zaštitu i unapređenje okoliša i/ili smanjenje rizika od katastrofa, po potrebi.

Indikatori

- 1.1 Procenat pogođenih država potpisnica koje izvještavaju o integraciji aktivnosti implementacije Konvencije u nacionalne razvojne planove i budžete, strategije i budžete, uključujući smanjenje siromaštva, humanitarni odgovor, zdravlje i mentalno zdravlje, rodnu ravnopravnost, uključivanje osoba s invaliditetom, izgradnju mira, ljudska prava, planove prilagođavanja klimatskim promjenama, zaštitu i unapređenje okoliša i/ili smanjenje rizika od katastrofa;
- 1.2 Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju jačanje partnerstava i koordinirane aktivnosti implementacije Konvencije sa relevantnim humanitarnim, mirovnim, klimatskim, ekološkim, razvojnim, zdravstvenim, invalidskim sektorima i sektorima za ljudska prava.

II. Najbolje prakse

Akcija 2

Uspostaviti održive nacionalne kapacitete sposobne za koordinaciju, regulaciju i upravljanje nacionalnim programom akcija protiv mina, uključujući izviđanje, čišćenje, edukaciju o riziku od mina i pomoć žrtvama (VA), te preduzeti aktivnosti nakon završetka rada u slučaju da se otkriju ranije nepoznata minirana područja uključujući i novo otkrivena minirana područja.

Indikator

2. Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju da imaju održive nacionalne kapacitete koji su sposobni koordinirati, regulisati i upravljati nacionalnim programom akcije protiv mina, uključujući ankete, čišćenje, edukaciju o riziku od mina, pomoć žrtvama i aktivnosti nakon završetka, uključujući upravljanje preostalim rizikom.

Akcija 3

Razvijati nacionalne strategije i radne planove zasnovane na dokazima, proračunu troškova, kontekstualno specifične i vremenski ograničene za implementaciju obaveza iz Konvencije što prije moguće i najkasnije do Dvadeset drugog sastanka država potpisnica i osigurati da se periodično pregledaju i ažuriraju na osnovu novih dokaza.

Indikatori

- 3.1 Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da imaju nacionalne strategije i radne planove zasnovane na dokazima, proračunu troškova, kontekstualno specifične i vremenski ograničene;
- 3.2 Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da su pregledale i ažurirale svoje nacionalne strategije i plan rada na osnovu novih dokaza.



II. Najbolje prakse

Akcija 4

Održavajte Nacionalne standarde za protivminsko djelovanje ažurnim u skladu sa Međunarodnim standardima za protivminsko djelovanje kako biste osigurali efikasne, efektivne i sigurne operacije.

Indikator

4. Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju da imaju ažurirane Nacionalne standarde za protivminsko djelovanje u skladu sa Međunarodnim standardima za protivminsko djelovanje.

Akcija 5

Osigurati da se uzmu u obzir rod, dob, okolnosti invaliditeta, te raznolike potrebe i iskustva žena, djevojčica, dječaka i muškaraca u zajednicama pogođenim minama, uključujući preživjele od mina, te informisati sve oblasti implementacije Konvencije i izvještavati o naporima da se pruži inkluzivan pristup, uključujući nastojanje da se uklone prepreke za puno, jednako i smisleno rodno uravnoteženo učešće, uključujući i tokom sastanaka Konvencije.

Indikatori

- 5.1 Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o nacionalnim planovima rada i strategijama koje integrišu rod, dob, invaliditet i raznolike potrebe i iskustva ljudi u zajednicama pogođenim minama, uključujući preživjele od mina;
- 5.2 Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o nacionalnim planovima rada i strategijama razvijenim kroz inkluzivne konsultacije sa zainteresovanim stranama, uključujući preživjele i predstavnike zajednica pogođenih minama;
- 5.3 Broj žrtava mina i organizacija preživjelih koje učestvuju na sastancima Konvencije;
- 5.4 Procenat žena koje učestvuju na sastancima Konvencije.

II. Najbolje prakse

Akcija 6

Osigurati da klimatski i okolišni aspekti informišu sva relevantna područja implementacije Konvencije kako bi se adekvatno adresirali klimatski i ekološki rizici.

Indikator

6. Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju integraciju klimatskih i ekoloških razmatranja u aktivnosti implementacije Konvencije, uključujući njihove nacionalne strategije i radne planove.

Akcija 7

Države potpisnice koje to mogu učiniti trebaju pružiti pomoć svim državama članicama kojima je potrebna podrška u implementaciji nacionalnih strategija i planova rada kako bi ispunile svoje obaveze iz Konvencije, uključujući odredbe o pomoći žrtvama, što je prije moguće, kroz višegodišnja partnerstva i finansiranje, te kroz doprinose lokalnim organizacijama po potrebi.

Indikatori

- 7.1 Procenat država članica koje prijavljuju pružanje pomoći pogođenim državama članicama u implementaciji njihovih nacionalnih strategija i radnih planova, uključujući višegodišnja partnerstva i višegodišnje finansiranje;
- 7.2 Procenat država potpisnica koje prijavljuju da doprinose lokalnim organizacijama po potrebi.



II. Najbolje prakse

Akcija 8

Pružiti kvalitetne informacije o implementaciji Konvencije i Siem Reap–Angkor Akcionog plana do 30. aprila svake godine u skladu sa Članom 7, koristeći Vodič za izvještavanje.

Indikatori

- 8.1** Procenat država potpisnica koje podnose izvještaje prema članu 7 do 30. aprila svake godine;
- 8.2** Procenat država potpisnica koje pripremaju svoje izvještaje prema članu 7 koristeći Vodič za izvještavanje.

Akcija 9

Uspostaviti i održavati nacionalni, centralno upravljani sistem za upravljanje informacijama koji sadrži tačne i ažurne podatke o statusu implementacije.

Indikator

- 9.** Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da imaju nacionalni, centralno upravljani sistem za upravljanje informacijama koji sadrži najnovije informacije o implementaciji na nacionalnom nivou.

Akcija 10

Plaćanje procijenjenih doprinosa u skladu sa članom 14 Konvencije što ranije tokom godine i najkasnije tri mjeseca prije sastanaka država potpisnica/Konferencije za reviziju, te brzo izmirenje svih zaostalih obaveza. Države potpisnice koje to mogu učiniti trebaju razmotriti dobrovoljne doprinose za efikasno funkcionisanje ISU-a, dajući višegodišnje obaveze gdje je to moguće, u skladu sa petogodišnjim radnim planom ISU-a.

Indikatori

- 10.1** Procenat država potpisnica koje plaćaju svoje procijenjene doprinose najkasnije tri mjeseca prije sastanaka država potpisnica/Konferencije za reviziju;
- 10.2** Procenat država članica koje dobrovoljno doprinose Jedinici za podršku implementaciji.

III. Univerzalizacija

9. Naglašavajući važnost poštivanja svih odredbi Konvencije, države potpisnice ostaju posvećene principima Konvencije, njenoj svrsi i ciljevima. Države potpisnice uspostavile su strogu normu protiv upotrebe, proizvodnje, skladištenja i prenosa protivpješadijskih mina. Iako se norme uspostavljene Konvencijom široko poštuju, čak i od strane većine država koje nisu članice Konvencije, nastavak i povećana upotreba protivpješadijskih mina i njihov ozbiljan humanitarni uticaj predstavljaju ozbiljnu zabrinutost.

Ovo ističe hitnost jačanja napora za promociju kolektivnog i koordiniranog pristupa univerzalizaciji Konvencije i jačanju njenih normi. To uključuje osudu upotrebe protivpješadijskih mina od strane bilo kojeg aktera. Konvencija je također uspostavila ključne mehanizme za međunarodnu saradnju i pomoć u podršci naporima univerzalizacije. Stoga države potpisnice trebaju poduzeti sljedeće mjere:

Akcija II

Iskoristite sve dostupne mogućnosti, na globalnom, regionalnom i subregionalnom nivou, kao i kroz angažman na visokom nivou, saradnju i pomoć, za promociju ratifikacije/pristupanja Konvenciji od strane država koje nisu članice, uključujući i podsticanje njihovog učešća u radu na Konvenciji.

Indikatori

- 11.1 Broj država članica koje izvještavaju o naporima za promociju ratifikacije/pristupanja od strane država koje nisu članice;
- 11.2 Broj novih ratifikacija/pristupanja Konvenciji; Broj država koje nisu članice podnose dobrovoljne izvještaje po članu 7;
- 11.3 Broj država koje nisu članice učestvuju u neformalnim i formalnim sastancima



Fotografija (s lijeva na desno), Specijalni izaslanik Konvencije Njegovo Kraljevsko Visočanstvo princ Mired Raad Zeid Al-Hussein iz Jordana na Petoj revizijskoj konferenciji i sa jordanskom delegacijom.

III. Univerzalizacija

Akcija 12

Intenzivirati napore za promociju univerzalnog poštivanja normi i ciljeva Konvencije na koordiniran i održiv način, uključujući politički i vojni dijalog sa državama koje nisu članice, osuditi kršenja normi i poduzeti odgovarajuće korake za okončanje upotrebe, skladištenja, proizvodnje i prenosa protivpješadijskih mina od strane bilo kojeg aktera, uključujući i naoružane nedržavne aktere, pod bilo kojim okolnostima.

Indikatori

- 12.1 Broj država koje nisu potpisnice, a koje su uvele moratorije na aktivnosti zabranjene Konvencijom;
- 12.2 Broj glasova za godišnju rezoluciju Generalne skupštine UN-a o implementaciji Konvencije o zabrani upotrebe, skladištenja, proizvodnje i prenosa protivpješadijskih mina i o njihovom uništavanju.



Fotografije u smjeru kazaljke na satu: Specijalni izaslanik Konvencije NJV princeza Astrid, princeza Belgije, na univerzalizacijskom sastanku sa Republikom Maršalskih Ostrva i Mikronezije, sa princem Lorenzom od Belgije i Nj.E. Christopheom Payotom, stalnim predstavnikom Belgije pri UN-u u Ženevi i određenog za predsjednika dvadeset četvrtog sastanka država članica.

IV. Uništavanje zaliha i zadržavanje PP mina

- 10.** Postignut je veliki napredak u uništavanju nagomilanih protivpješadijskih mina. Države potpisnice priznaju važnost osiguravanja da se sve skladištene protivpješadijske mine brzo unište u skladu sa članom 4 Konvencije i što je prije moguće u ostvarivanju humanitarnih ciljeva Konvencije.

Države potpisnice također priznaju važnost osiguravanja kontinuirane i ojačane transparentnosti i odgovornosti u vezi sa zadržanim protivpješadijskim minama prema članu 3, čiji broj ne smije prelaziti minimalni broj apsolutno neophodan za dozvoljene svrhe. Države potpisnice trebaju poduzeti sljedeće mjere:

Akcija 13

Nakon stupanja na snagu Konvencije, razviti realan, troškovno i vremenski ograničen plan sa jasnim prekretnicama za što brže ispunjavanje Člana 4 u zadatom roku, redovno informisati države potpisnice o ostvarenom napretku i preostalim izazovima u implementaciji, izvještavati o stanju takvih mina u skladu sa Članom 7 i osigurati da metode uništavanja budu u skladu sa međunarodnim standardima za zaštitu javnog zdravlja i okoliša.

Indikatori

- 13.1** Procenat država potpisnica koje primjenjuju član 4, a koje izvještavaju da imaju realan, troškovno i vremenski ograničen plan koji uključuje jasne prekretnice za što brže ispunjenje člana 4;
- 13.2** Procenat država potpisnica koje primjenjuju član 4 i koje izvještavaju o usklađivanju svojih metoda uništavanja s međunarodnim standardima za zaštitu javnog zdravlja i okoliša;
- 13.3** Procenat država potpisnica koje imaju obaveze uništavanja zaliha koje izvještavaju o stanju takvih mina u skladu sa članom 7.



IV. Uništavanje zaliha i zadržavanje PP mina

Akcija 14

Države potpisnice koje nisu ispunile rok za uništavanje zaliha i stoga nisu u skladu sa članom 4, trebaju do Dvadeset drugog sastanka država potpisnica predstaviti realan, proračunat i vremenski ograničen plan sa jasnim prekretnicama za što brže ispunjenje člana 4, izvijestiti o stanju takvih mina u skladu sa članom 7, hitno nastaviti s implementacijom na transparentan i ekološki odgovoran način i redovno informisati države potpisnice o napretku i preostalim izazovima.

Indikatori

- I4.1** Procenat država potpisnica koje nisu ispunile rok za uništavanje zaliha, a koje prijavljuju da imaju realan, proračunat i vremenski ograničen plan sa jasnim prekretnicama za što bržu realizaciju člana 4;
- I4.2** Procenat država članica koje nisu ispunile rok za uništavanje zaliha, a koje izvještavaju o napretku i preostalim izazovima u implementaciji;
- I4.3** Procenat država potpisnica koje nisu ispunile rok za uništavanje zaliha, a koje izvijeste o stanju takvih mina u skladu sa članom 7.



IV. Uništavanje zaliha i zadržavanje PP mina

Akcija 15

Države potpisnice koje otkriju ranije nepoznate zalihe, uključujući zalihe protivpješadijskih mina improvizovane prirode, trebaju što prije obavijestiti predsjednika o svom otkriću i planovima za uništenje ovih zaliha protivpješadijskih mina i osigurati njihovo uništenje kao pitanje hitnog prioriteta, čineći to na ekološki odgovoran način, u skladu s Konvencijom i u skladu sa IMAS-om, najkasnije šest mjeseci nakon njihovog otkrića.

Indikatori

- 15.1** Broj država potpisnica koje prijavljuju otkriće ranije nepoznatih zaliha;
- 15.2** Procenat ovih država potpisnica koje unište ove protivpješadijske mine u roku od šest mjeseci od njihovog otkrića.

Akcija 16

Godišnje preispitivati broj protivpješadijskih mina zadržanih za dozvoljene svrhe prema Članu 3 kako bi se osiguralo da ne prelaze apsolutno neophodan minimalni broj, uništiti što je prije moguće sve protivpješadijske mine koje premaše taj broj, godišnje izvještavati o njihovoj upotrebi i planiranoj upotrebi, te o njihovom uništenju, istraživati alternative upotrebi pravih protivpješadijskih mina i godišnje izvještavati o svim tim naporima.

Indikatori

- 16.1** Procenat država potpisnica koje zadržavaju protivpješadijske mine za dozvoljene svrhe koje izvještavaju o godišnjim pregledima broja ovih mina;
- 16.2** Procenat država potpisnica koje zadržavaju protivpješadijske mine za dozvoljene svrhe koje izvještavaju o trenutnoj, planiranoj upotrebi i uništenju ovih mina;
- 16.3** Procenat država potpisnica koje zadržavaju protivpješadijske mine za dozvoljene svrhe koje izvještavaju o istraživanju alternativa korištenju živih protivpješadijskih mina.

V. Izviđanje i čišćenje miniranih područja

- 11.** Iako je postignut značajan napredak u identifikaciji i rješavanju miniranih područja, države potpisnice su prepoznale da ubrzanje implementacije člana 5, uključujući primjenu metodologija oslobađanja zemljišta (Land Release) zasnovanih na dokazima i poboljšano planiranje, prioritizaciju i mobilizaciju resursa, donosi najveći doprinos smanjenju ljudske patnje i zaštiti ljudi od rizika koje predstavljaju protivpješadijske mine i druga eksplozivna sredstva.

Napori da se uspostavi osnovna tačka i razvoj planova zasnovanih na dokazima, proračunatih, kontekstualno specifičnih i vremenski ograničenih za izviđanje, čišćenje i aktivnosti edukacije i smanjenja rizika od mina su neophodni i treba ih izvještavati čak i kada potpuno izviđanje i čišćenje možda nisu mogući, uključujući i u situacijama oružanih sukoba. To uključuje jačanje saradnje radi ispunjavanja humanitarnih ciljeva Konvencije, uključujući i u spornim područjima. U svojim naporima da riješe preostalu kontaminaciju protivpješadijskim minama, uključujući kontaminaciju improvizovanim minama, pogođene države potpisnice trebaju poduzeti sljedeće mjere:

Akcija 17

Identifikovati sumnjiva i potvrđena opasna područja u mjeri u kojoj je to moguće i što prije uspostaviti tačne baze kontaminacije koristeći informacije zasnovane na podacima i dokazima prikupljene na inkluzivan način, uključujući područja pogođena improvizovanim protivpješadijskim minama, u skladu sa IMAS-om.

Indikatori

- 17.1** Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju da su uspostavile tačan i na dokazima zasnovan osnovni nivo kontaminacije, uključujući područja pogođena improvizovanim protivpješadijskim minama u skladu sa IMAS-om;
- 17.2** Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju da su uspostavile osnovu kroz inkluzivne konsultacije.



V. Izviđanje i čišćenje miniranih područja

Akcija 18

Razviti nacionalne planove rada zasnovane na dokazima, obračunatim troškovima, specifičnim za kontekst i vremenski ograničene za izviđanje, čišćenje i upozoravanje na opasnost od mina što je prije moguće i na inkluzivan način. Oni bi trebali uključivati projekcije broja miniranih područja, veličine i količine koje će se godišnje rješavati, uzimajući u obzir pol, dob, invaliditet, raznolike potrebe i iskustva ljudi u zajednicama pogođenim minama, uključujući preživjele od mina, klimu i okoliš, kako bi se završetak postigao što je prije moguće. Nacionalni planovi rada ažuriraju se godišnje na osnovu novih dokaza.

Indikatori

- 18.1** Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da imaju uspostavljene nacionalne planove rada zasnovane na dokazima, obračunatim troškovima, kontekstualno specifične i vremenski ograničene za izviđanje i čišćenje;
- 18.2** Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da imaju uspostavljene nacionalne planove rada zasnovane na dokazima, obračunatim troškovima, kontekstualno specifične i vremenski ograničene za edukaciju o riziku od mina;
- 18.3** Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju u svom izvještaju po članu 7 o ažuriranjima svojih nacionalnih planova rada, uključujući prilagođene prekretnice na osnovu novih dokaza, uključujući budžete za implementaciju i zahtjeve za pomoć.

Akcija 19

Osigurati da izviđanje i čišćenje budu prioritetni na osnovu jasnih, nacionalno vođenih humanitarnih i održivih razvojnih kriterija, uzimajući u obzir pol, dob, invaliditet, raznolike potrebe i iskustva ljudi u pogođenim zajednicama uključujući preživjele od mina, kao i zaštitu okoliša.

Indikatori

- 19.1** Broj pogođenih država članica koje izvještavaju o uključivanju humanitarnih i kriterija održivog razvoja u izviđanje, čišćenje, planiranje i prioritizaciju;
- 19.2** Broj pogođenih država članica koje izvještavaju o razmatranju uključivanja spola, dobi, invaliditeta, raznolikih potreba i iskustava ljudi u pogođenim zajednicama uključujući preživjele od mina, klimu i okoliš u planiranju i prioritetima izviđanja i čišćenja.

V. Izviđanje i čišćenje miniranih područja

Akcija 20

Države potpisnice pogođene improvizovanim protivpješadijskim minama (improvizovane eksplozivne naprave - IED - koje ispunjavaju definiciju protivpješadijske mine) primjenjuju sve odredbe i obaveze Konvencije na takvo zagađenje, uključujući i tokom izviđanja i čišćenja u skladu sa članom 5 i prilikom izvještavanja u skladu sa članom 7.

Indikatori

- 20.1** Broj pogođenih država potpisnica koje primjenjuju odredbe Konvencije na protivpješadijske mine improvizirane prirode, uključujući i u operacijama izviđanja i čišćenja prema članu 5;
- 20.2** Broj pogođenih država potpisnica koje primjenjuju odredbe Konvencije na protivpješadijske mine improvizovane prirode na obaveze izvještavanja prema članu 7.

Akcija 21

Osigurati uspostavljanje održivih nacionalnih kapaciteta za implementaciju Konvencije i rješavanje ranije nepoznatih minskih područja i/ili novih minskih područja otkrivenih nakon završetka. Razmotrite obaveze date na Dvanaestom sastanku država članica sadržane u radu "Predloženi racionalan odgovor državama članicama koje otkriju ranije nepoznata minska područja nakon isteka rokova."²

Indikatori

- 21.1** Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju da imaju nacionalni kapacitet za implementaciju Konvencije i rješavanje prethodno nepoznatih minskih područja ili novih minskih područja otkrivenih nakon završetka;
- 21.2** Broj država potpisnica koje nakon završetka izvještavaju o otkriću prethodno nepoznatih ili novih minskih područja.



² APLC/MSP.12/2012/7.

Akcija 22

Izvjestavajte na način koji je u skladu sa IMAS-om. Pružite informacije o preostalim izazovima razvrstanim po 'sumnjivim opasnim područjima' i 'potvrđenim opasnim područjima', njihovoj relativnoj veličini, tipu kontaminacije, te informacije o napretku u skladu sa korištenom metodologijom oslobađanja zemljišta (tj. otkazano kroz netehničko izviđanje, redukovano tehničkim izviđanjem ili očišćeno čišćenjem).

Indikatori

22.1

Procenat pogođenih država potpisnica koje izvještavaju o preostalom izazovu na način razdvojen po 'sumnjivim opasnim područjima' i 'potvrđenim opasnim područjima' i njihovoj relativnoj veličini;

22.2

Procenat pogođenih država potpisnica koje izvještavaju o napretku u rješavanju minskih područja u skladu sa korištenom metodologijom oslobađanja zemljišta (tj. otkazano kroz netehničko izviđanje, redukovano tehničkim izviđanjem ili očišćeno čišćenjem);

22.3

Procenat pogođenih država potpisnica koje izvještavaju na razdvojen način prema vrsti kontaminacije.

Akcija 23

Osigurati da zahtjevi za produženje rokova prema Članu 5 sadrže detaljne, na dokazima zasnovane, troškovno obračunate, kontekstualno specifične i višegodišnje radne planove za izviđanje, čišćenje i upozoravanje na opasnost od mina za period produženja u skladu s odlukama država članica o procesu zahtjeva za produženje i osigurati uzimanje u obzir spola, dobi, invaliditeta, raznolikih potreba i iskustava ljudi u pogođenim zajednicama uključujući preživjele od mina, kao i klimu i okoliš.

Indikatori

23.1

Procenat podnesenih zahtjeva za produženje koji uključuju detaljne, na dokazima zasnovane, troškovno obračunate, kontekstualno specifične i višegodišnje planove za izviđanje i čišćenje;

23.2

Procenat zahtjeva za produženje koji uključuju detaljne, na dokazima zasnovane, troškovno obračunate, kontekstualno specifične i višegodišnje planove za aktivnosti upozoravanja na opasnost od mina;

23.3

Procenat zahtjeva za produženje koji osiguravaju razmatranje spola, dobi, invaliditeta, raznolikih potreba i iskustava ljudi u pogođenim zajednicama uključujući preživjele od mina, kao i klimu i okoliš.

V. Izviđanje i čišćenje miniranih područja

Akcija 24

Države potpisnice koje završe svoje obaveze čišćenja moraju podnijeti dobrovoljne Deklaracije o završetku razmatrajući preporuke koje su date sa Sedamnaestog sastanka država članica u skladu sa dokumentom "Razmišljanja i razumijevanja o implementaciji i završetku obaveza čišćenja mina prema članu 5."³

Indikatori

- 24.1 Broj pogođenih država članica koje izjavljuju ispunjenje svojih obaveza prema Članu 5;
- 24.2 Procenat ovih država potpisnica koje su podnijele dobrovoljne Deklaracije o završetku³.

Akcija 25

Poboljšati efikasnost i efektivnost izviđanja i čišćenja, uključujući primjenu najnovijih nacionalnih standarda za protivmiske akcije u skladu sa IMAS-om, te promovisati istraživanje, analizu i usvajanje inovativnih pristupa, metoda i tehnoloških sredstava u tu svrhu.

Indikatori

- 25.1 Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju da imaju nacionalni kapacitet za implementaciju Konvencije i rješavanje prethodno nepoznatih minskih područja ili novih minskih područja otkrivenih nakon završetka;
- 25.2 Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o istraživanju, analizi i usvajanju inovativnih pristupa, metoda i tehnoloških sredstava za poboljšanje efikasnosti i efektivnosti izviđanja i čišćenja.



- 12.** Pored operacija čišćenja, pružanje edukacije o riziku od mina i drugih programa smanjenja rizika populacijama koje su trenutno ili bi mogle biti u riziku predstavljaju primarni način sprječavanja povreda i smrtnih slučajeva. Edukacija i programi smanjenja rizika od mina mogu biti među rijetkim intervencijama koje su moguće u vanrednim situacijama, oružanim sukobima i drugim scenarijima gdje je pristup ograničen, što ih čini vitalnim dijelom odgovora na prvoj liniji protivminskih akcija.

S ovim kontekstom, neophodno je provoditi efikasne, specifične programe edukacije i smanjenja rizika od mina, koji uzimaju u obzir spol, dob i invaliditet, istovremeno odgovarajući na različite potrebe i iskustva pogođenih zajednica, uključujući i preživjele od mina. Nadalje, ovi programi trebaju uzeti u obzir i dodatne rizike koje predstavljaju mine u kontekstu sukoba, klimatskih promjena, degradacije okoliša i kretanja stanovništva.

U tom smislu, pogođene države potpisnice trebaju poduzeti sljedeće mjere:

Akcija 26

Integrirati obrazovne i programe smanjenja rizika od mina u šire planove za humanitarni odgovor i zaštitu, razvoj, zdravlje, mentalno zdravlje, klimu, okoliš, obrazovanje i/ili smanjenje rizika od katastrofa ili druge relevantne planove; kao i u okviru aktivnosti izviđanja, čišćenja i pomoći žrtvama, te drugih napora za podizanje svijesti, smanjenje rizika za pogođenu populaciju i rad na stvaranju uslova za sigurnije ponašanje dok se ova prijetnja ne riješi.

Indikatori

- 26.1** Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju da imaju integrisane programe obrazovanja i smanjenja rizika od mina unutar šireg plana za humanitarni odgovor i zaštitu, razvoj, zdravlje, mentalno zdravlje, klimu, okoliš, obrazovanje i/ili smanjenje rizika od katastrofa ili druge relevantne planove; kao i u aktivnostima izviđanja, čišćenja i pomoći žrtvama;
- 26.2** Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o naporima da se smanji rizično ponašanje pogođenog stanovništva i poveća znanje i svijest.

VI. Edukacija i smanjenje rizika od mina

Akcija 27

Pružiti edukaciju i programe smanjenja rizika od mina prilagođene specifičnim programima za suočavanje stanovništva i dati prioritet onima koji su najugroženiji, osiguravajući da se ovi programi razvijaju na osnovu analize dostupnih podataka o žrtvama i kontaminaciji, klimatskih i okolišnih rizika, razumijevanja ponašanja, obrasca rizika i mehanizama suočavanja pogođene populacije te očekivanih kretanja stanovništva gdje god je to moguće. Osigurajte da takvi programi budu osjetljivi na spol, dob, invaliditet i da uzimaju u obzir različite potrebe i iskustva ljudi u pogođenim zajednicama.

Indikator

- 27.** Procenat pogođenih država potpisnica koje izvještavaju da su uspostavile mehanizam za postavljanje prioriteta zasnovan na dokazima za edukaciju i programe smanjenja rizika od mina, prilagođen prijetnji s kojom se suočava stanovništvo, i koji daje prioritet osobama koje su najugroženije.

Akcija 28

Uspostaviti održive nacionalne kapacitete za provođenje edukacije i programa smanjenja rizika od mina, sposobnih da se prilagode promjenjivim potrebama i kontekstima, uključujući slučajeve kada se otkriju ranije nepoznata ili nova minska područja i/ili u vanrednim situacijama.

Indikator

- 28.** Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju da imaju održive nacionalne kapacitete za provođenje edukacije o riziku od mina i programa smanjenja rizika od mina u slučaju da se otkriju ranije nepoznata ili nova minska područja i/ili u hitnim situacijama.



Akcija 29

Izveštaj o implementaciji programa edukacije o riziku od mina, uključujući informacije o tome kako su postavljeni prioriteti, korištenim metodologijama, izazovima i postignutim rezultatima, te koji uključuje informacije razvrstane po spolu, dobi, invaliditetu i drugim različitim potrebama i iskustvima pogođenih zajednica.

Indikator

29. Procenat pogođenih država članica koje izveštavaju o provođenju programa edukacije i smanjenja rizika od mina, uključujući informacije o tome kako se uspostavljaju prioriteti, korištenim metodologijama (npr. interpersonalni, masovni ili digitalni mediji), izazovima sa kojima se suočavaju i postignutim rezultatima, uključujući informacije razvrstane po spolu, dobi, invaliditetu i drugim relevantnim faktorima.



Princeza Diana je posjetila Bosnu i Hercegovinu 1997. godine kako bi promovirala zabranu upotrebe protivpješačkih mina.

- 13.** Države potpisnice ostaju posvećene osiguravanju punog, jednakog i efikasnog učešća žrtava mina u društvu na osnovu poštovanja ljudskih prava, rodne ravnopravnosti, jednakosti i raznolikih potreba, inkluzije i nediskriminacije. Da bi pomoć žrtvama bila efikasna i održiva, mora biti integrisana u šire nacionalne politike, planove, budžete i pravne okvire koji se odnose na prava osoba s invaliditetom, kao i na rehabilitaciju, zdravlje, mentalno zdravlje, obrazovanje, zapošljavanje, razvoj i smanjenje siromaštva u podršci ostvarivanju Ciljeva održivog razvoja (SDG), kao i Agende za žene, mir i sigurnost (WPS). Države potpisnice koje imaju žrtve na područjima pod svojom jurisdikcijom ili kontrolom trebaju nastojati učiniti sve što je u njihovoj moći da pruže odgovarajuće, pristupačne, inkluzivne i dostupne usluge žrtvama mina i njihovim porodicama na ravnopravnoj osnovi s drugima, te da osiguraju da se žrtve i njihove predstavničke organizacije konsultuju o razvoju i implementaciji takvih usluga. U tom smislu, države potpisnice trebaju poduzeti sljedeće mjere:

Akcija 30

Osigurati da relevantna državna institucija u pogođenim državama potpisnicama bude dodijeljena kao kontaktna tačka za koordinaciju pomoći žrtvama i nadzor i unapređenje integracije aktivnosti pomoći žrtvama u šire nacionalne politike, planove, budžete i pravne okvire kako bi se osigurala održivost, uključujući i nakon završetka Člana 5. Fokus je raditi sa relevantnim nacionalnim entitetima, preživjelima, njihovim predstavničkim organizacijama i drugim relevantnim dionicima na razvoju nacionalnog specifičnog, mjerljivog, realnog i vremenski ograničenog akcijskog plana za invaliditet. Plan treba uključivati potrebe i prava žrtava mina i osigurati uzimanje u obzir spola, dobi i invaliditeta, između ostalog. Glavni cilj je pratiti i izvještavati o inkluzivnoj implementaciji plana.

Indikatori

- 30.1** Procenat pogođenih država potpisnica koje izvještavaju o relevantnom državnom entitetu koji je dodijeljen kao centralna tačka za nadzor i unapređenje integracije pomoći žrtvama u šire nacionalne politike, planove, budžete i pravne okvire radi osiguranja njene održivosti, uključujući i nakon završetka Člana 5;
- 30.2** Procenat pogođenih država članica koje navode da imaju inkluzivan nacionalni akcioni plan koji uzima u obzir žrtve mina i drugih eksplozivnih sredstava, spol, dob, invaliditet i druge, te sadrži specifične, mjerljive, ostvarive, realne i vremenski ograničene ciljeve;
- 30.3** Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju, uključujući žrtve mina i druge eksplozivne municije ili njihove predstavničke organizacije u planiranju i implementaciji pomoći žrtvama na nacionalnom i lokalnom nivou;
- 30.4** Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o napretku i izazovima u implementaciji svojih nacionalnih akcionih planova.

Akcija 31

Provoditi međuministarske i multisektorske napore kako bi se osiguralo da se potrebe i prava žrtava mina i druge eksplozivne municije efikasno rješavaju kroz relevantne nacionalne političke i pravne okvire i budžete koji se odnose na invaliditet, zdravlje, mentalno zdravlje, obrazovanje, zapošljavanje, klimatske promjene, okoliš, razvoj i smanjenje siromaštva, u skladu sa relevantnim odredbama Konvencije o pravima osoba sa invaliditetom (CRPD).

Indikatori

- 31.1.** Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da imaju uspostavljen međuministarski i multisektorski koordinacioni mehanizam kako bi se osiguralo da se potrebe i prava žrtava mina i drugih eksplozivnih sredstava zadovolje;
- 31.2.** Procenat pogođenih država potpisnica koje izvještavaju uključujući potrebe i prava žrtava mina i drugih eksplozivnih sredstava u relevantnim nacionalnim politikama, pravnim okvirima i budžetima.

Akcija 32

Provoditi napore za identifikaciju svih žrtava mina i druge eksplozivne municije te prikupljati tačne i sveobuhvatne informacije o njihovim potrebama, izazovima i geografskim lokacijama na način razdvojen po spolu, dobi, invaliditetu i drugim faktorima; Učiniti podatke dostupnim relevantnim zainteresovanim stranama, uključujući integraciju u nacionalnu centraliziranu bazu podataka kao što su sistemi podataka o osobama s invaliditetom, kako bi se osigurao sveobuhvatan i održiv odgovor u skladu s relevantnim nacionalnim propisima/mjerama zaštite podataka.

Indikatori

- 32.1** Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o naporima da se identifikuju žrtve mina i druge eksplozivne municije i razdvoje podatke po spolu, dobi, invaliditetu i drugim faktorima;
- 32.2** Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju uključivanje podataka o žrtvama mina i druge eksplozivne municije u nacionalnu centraliziranu bazu podataka kao što su sistemi podataka o invaliditetu i čine te podatke dostupnim relevantnim zainteresovanim stranama u skladu sa propisima/mjerama zaštite podataka.

VII. Pomoć žrtvama

Akcija 33

Pružiti efikasnu i efektivnu hitnu medicinsku njegu specifičnu za kontekst novih žrtava i poboljšati nacionalne kapacitete kroz obuku, uključujući psihosocijalnu prvu njegu, specijaliziranu obuku za zdravstvene radnike i obuku laika za prve odgovore u pogođenim zajednicama, te osigurati da žrtve mina i druge eksplozivne municije imaju pristup zdravstvenim uslugama, uključujući i u ruralnim i udaljenim područjima.

Indikatori

- 33.1 Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju da imaju mehanizam za osiguranje efikasnog i efektivnog hitnog odgovora na nove žrtve;
- 33.2 Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o dostupnosti i pristupačnosti zdravstvenih usluga, uključujući ruralna i udaljena područja.

Akcija 34

Osigurati da postoji nacionalni/podadministrativni mehanizam za upućivanje žrtava kako bi se olakšao pristup uslugama za žrtve mina i drugih eksplozivnih sredstava, uključujući kreiranje i distribuciju sveobuhvatnog imenika usluga koje su dostupne, pristupačne i inkluzivne za sve.

Indikatori

- 34.1 Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da imaju nacionalni/podadministrativni mehanizam za upućivanje koji je dostupan, pristupačan i inkluzivan za sve žrtve mina;
- 34.2 Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da imaju sveobuhvatan imenik dostupnih, pristupačnih i inkluzivnih usluga za sve žrtve mina.

Akcija 35

Poduzmite korake kako bi se osiguralo da, uzimajući u obzir lokalne, nacionalne i regionalne okolnosti svih žrtava mina i druge eksplozivne municije, uključujući ruralna i udaljena područja, imaju pristup sveobuhvatnim uslugama rehabilitacije i asistivnoj tehnologiji, uključujući, gdje je potrebno, kroz pružanje informativnih i inovativnih rehabilitacijskih usluga, s posebnim obraćanjem pažnje na najranjivije.

Indikatori

- 35.1 Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o naporima za povećanje dostupnosti i pristupačnosti rehabilitacionih usluga;
- 35.2 Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o pružanju asistivne tehnologije;
- 35.3 Procenat država članica koje izvještavaju o naporima za povećanje resursa i nacionalnih kapaciteta da asistivna tehnologija postane dostupna i pristupačna.

VII. Pomoć žrtvama

Akcija 36

Osigurati da žrtve mina imaju pristup psihološkim i psihosocijalnim uslugama podrške, uključujući mentalno zdravlje, međusobnu podršku, podršku zajednice i druge dostupne usluge. Povećati nacionalne kapacitete u podršci mentalnom zdravlju i psihologiji te vršnjačkoj podršci kako bi se odgovorilo na sve potrebe, uključujući i u hitnim situacijama.

Indikatori

- 36.1** Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o preživjelim od mina i druge eksplozivne municije te pogođenim porodicama koje pristupaju podršci mentalnog zdravlja i psihologije, razvrstano po spolu, dobi, invaliditetu i drugim relevantnim faktorima;
- 36.2** Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o pružanju i integraciji peer-to-peer podrške u javnu zdravstvenu zaštitu i druge relevantne sisteme.

Akcija 37

Ojačati napore da se zadovolje potrebe socijalne i ekonomske inkluzije žrtava mina osiguravanjem njihovog pristupa obrazovanju, izgradnji kapaciteta, uslugama upućivanja za zapošljavanje, finansijskim institucijama/uslugama, uslugama razvoja poslovanja, ruralnom razvoju, stručnim obukama i programima socijalne zaštite, uključujući ruralna i udaljena područja.

Indikatori

- 37.1** Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o naporima da se uklone prepreke za društvenu i ekonomsku inkluziju preživjelih i pogođenih porodica;
- 37.2** Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o programima inkluzivnog zapošljavanja, egzistencije i drugih socijalnih zaštitnih usluga;
- 37.3** Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o broju preživjelih od mina i druge eksplozivne municije te pogođenih porodica koje koriste socijalne i ekonomske usluge, razvrstano po spolu, dobi, invaliditetu, i druge relevantne faktore.



Treća VA globalna konferencija, Kambodža 2023

Akcija 38

Osigurati da relevantni nacionalni planovi za vanredne situacije/humanitarni odgovor i pripremu integrišu sigurnost i zaštitu preživjelih od mina i populacije u pogođenim zajednicama u situacijama rizika. To uključuje situacije oružanih sukoba, humanitarnih vanrednih situacija i prirodnih katastrofa u skladu sa Konvencijom o pravima osoba sa invaliditetom, drugim relevantnim međunarodnim humanitarnim i ljudskim pravom i međunarodnim smjernicama.

Indikatori

- 38.1 Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju integraciju sigurnosti i zaštite preživjelih mina u svoje planove za hitne/humanitarne odgovore i pripremljenost;
- 38.2 Procenat pogođenih država potpisnica koje izvještavaju o uključivanju i dostupnosti žrtava mina programima humanitarne pomoći, smanjenja

Akcija 39

Poboljšana dostupnost i težnja uklanjanju fizičkih, društvenih, kulturnih, političkih, stavovnih i komunikacijskih barijera kako bi se osigurala puna uključenost i efikasno učešće žrtava mina i njihovih predstavničkih organizacija, uključujući ruralna i udaljena područja, u svim pitanjima koja ih se tiču.

Indikatori

- 39.1 Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o napretku u uklanjanju fizičkih, društvenih, kulturnih, političkih, stavovnih i komunikacijskih barijera;
- 39.2 Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju, uključujući preživjele i/ili njihove predstavničke organizacije u pitanjima koja ih se tiču.



VIII. Međunarodna saradnja i pomoć

- 14.** Saradnja i pomoć su ključni elementi implementacije Konvencije. Dok potvrđuju da je svaka država potpisnica odgovorna za implementaciju odredbi Konvencije u područjima pod njenom nadležnošću ili kontrolom, države potpisnice naglašavaju da unaprijedena i koordinirana saradnja i pomoć mogu podržati implementaciju obaveza Konvencije, uključujući aktivnosti nakon završetka što je prije moguće.

Države potpisnice također prepoznaju da saradnja i pomoć trebaju biti osjetljive na rod, dob, invaliditet, klimu i ekološke aspekte, između ostalog. Uzimajući u obzir zahtjeve za podrškom koje su izrazile pogođene države potpisnice i s ciljem da se nijedna država članica ne ostavi po strani, unapređenje saradnje jačanjem koordinacije donatora i efikasnih partnerstava ka završetku je ključno. Države potpisnice stoga trebaju poduzeti sljedeće mjere:

Akcija 40

Učiniti maksimum da što prije obezbijede resurse potrebne za ispunjavanje obaveza iz Konvencije i istražiti sve moguće izvore finansiranja, uključujući konvencionalne i alternativne/inovativne izvore i mehanizme finansiranja poput modela prednjeg finansiranja.

Indikatori

- 40.1** Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da su preuzele nacionalne finansijske obaveze za implementaciju izviđanja i čišćenja;
- 40.2** Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da su preuzele nacionalne finansijske obaveze za implementaciju pomoći žrtvama;
- 40.3** Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da su preuzele nacionalnu finansijsku obavezu za ispunjavanje svojih obaveza uništavanja zaliha;
- 40.4** Procenat država članica koje izvještavaju o istraživanju svih mogućih izvora finansiranja, uključujući konvencionalne i alternativne/inovativne izvore i mehanizme finansiranja ili koje prijavljuju da imaju inovativne finansijske projekte.



Akcija 41

Razvijati planove mobilizacije resursa i koristiti sve mehanizme za širenje informacija o izazovima i zahtjevima za pomoć, uključujući godišnje izvještaje prema Članu 7, zahtjeve za produženje prema Članu 5 i ažurirane planove rada gdje je primjenjivo, te koristeći alat Individualiziranog pristupa.

Indikatori

- 41.1** Procenat pogođenih država članica koje izvještavaju o napretku, izazovima u implementaciji i zahtjevima za pomoć;
- 41.2** Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da imaju plan mobilizacije resursa;
- 41.3** Procenat pogođenih država članica koje su iskoristile individualizirani pristup.

Akcija 42

Jačanje koordinacije na nacionalnom nivou, uključujući osiguravanje redovnog dijaloga sa nacionalnim i međunarodnim akterima o napretku i izazovima u implementaciji te zahtjevima za pomoć, uključujući uspostavljanje odgovarajuće Nacionalne platforme za borbu protiv mina, gdje god je to moguće.

Indikatori

- 42.1** Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju napore za jačanje nacionalne koordinacije s nacionalnim i međunarodnim akterima i državama članicama koje su u mogućnosti pružiti pomoć;
- 42.2** Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da su uspostavile Nacionalnu platformu za akciju protiv mina.



Akcija 43

Države potpisnice koje su u mogućnosti to učiniti trebaju pružiti pomoć pogođenim državama članicama u ispunjavanju njihovih obaveza prema Konvenciji i podržavati implementaciju nacionalnih strategija i radnih planova zasnovanih na dokazima, obračunatim troškovima, kontekstualno specifičnih i vremenski ograničenih nacionalnih strategija i planova rada, koji se zasnivaju na kvalitetnoj analizi potreba i prioriteta pogođenih zajednica, uzimajući u obzir rod, godine, invaliditet i druge faktore uključujući klimu i okoliš. Države potpisnice koje to mogu učiniti trebaju pružiti podršku pomoći žrtvama kroz namjenska sredstva u budžetu za borbu protiv mina i/ili integraciju pomoći žrtvama u šire razvojne i humanitarne napore, osiguravajući da ovo šire finansiranje bude relevantno za potrebe i interese žrtava, uključujući preživjele od mina i osobe s invaliditetom.

Indikatori

- 43.1** Broj država članica koje izvještavaju o pružanju pomoći pogođenim državama potpisnicama u implementaciji izviđanja i čišćenja;
- 43.2** Broj država članica koje izvještavaju o pružanju pomoći pogođenim državama članicama u implementaciji pomoći žrtvama;
- 43.3** Broj država članica koje izvještavaju o pružanju pomoći pogođenim državama članicama u implementaciji edukacije o minskom riziku;
- 43.4** Broj država članica koje izvještavaju o pružanju pomoći državama članicama u provođenju njihovih obaveza uništavanja zaliha;
- 43.5** Broj država članica koje pružaju pomoć u izvještavanju o pitanjima spola, dobi, invaliditeta, raznolikih potreba i iskustava ljudi u pogođenim zajednicama, uključujući preživjele od mina;
- 43.6** Broj država članica koje pružaju pomoć u izvještavanju o razmatranjima klime i okoliša.



VIII. Međunarodna saradnja i pomoć

Akcija 44

Države potpisnice koje mogu pružiti pomoć trebaju ojačati napore za efikasnu koordinaciju podrške za implementaciju obaveza Konvencije od strane pogođenih država, uključujući oblasti uništavanja zaliha, uklanjanja mina, edukacije i smanjenja rizika, te pomoći žrtvama. Kao dio ovog napora, države potpisnice trebaju istražiti mogućnost uspostavljanja dobrovoljnog fonda za podršku pogođenim državama članicama koje se bore da dobiju međunarodnu pomoć za svoje pravne i vremenski ograničene obaveze prema članu 5 Konvencije, s ciljem izvještavanja o napretku do Dvadeset drugog sastanka država potpisnica i donošenja odluke o tome najkasnije do Dvadeset trećeg sastanka država članica.

Indikator

- 44.** Broj država članica koje mogu pružiti pomoć izvještavaju o koordinaciji svoje podrške sa drugim državama članicama koje su u mogućnosti pružiti pomoć.

Akcija 45

Istražiti mogućnosti za međunarodnu, regionalnu i bilateralnu saradnju, uključujući saradnju među pogođenim državama potpisnicama, ili trostranu saradnju za dobrovoljnu razmjenu nacionalnih iskustava i dobrih praksi. To može uključivati međusobno podržavajuće obaveze čišćenja u pograničnim područjima, dijeljenje iskustava u integraciji razmatranja roda, raznolikih potreba i iskustava ljudi u pogođenim zajednicama, klime, okoliša, naučne, metodološke i tehnološke ekspertize u programe za jačanje implementacije Konvencije.

Indikatori

- 45.1** Broj država članica koje izvještavaju o dijeljenju nacionalnih iskustava, najboljih praksi i lekcija naučenih kroz međunarodnu, regionalnu i bilateralnu saradnju;
- 45.2** Broj država članica koje izvještavaju o dijeljenju naučnog, metodološkog i tehnološkog znanja radi jačanja implementacije Konvencije.

IX. Mjere za osiguranje usklađenosti

- 15.** Naglašavajući važnost poštivanja svih odredbi Konvencije, države potpisnice ostaju posvećene da što prije ispune njenu svrhu i ciljeve. Potvrđujući nepokolebljivu posvećenost promovisanju poštivanja Konvencije, u skladu s njenim odredbama i principima, države potpisnice trebaju poduzeti sljedeće mjere:

Akcija 46

U slučaju navodnog ili poznatog nepoštivanja općih obaveza prema Članu I, dotična država potpisnica preduzima sve potrebne mjere za istraživanje i rješavanje navodnih ili poznatih nepoštivanja, kao i mjere poduzete da spriječe daljnje slučajeve nepoštivanja – gdje je to relevantno – i da što prije pruži informacije o situaciji svim državama potpisnicama na najsveobuhvatniji i najtransparentniji mogući način. Država potpisnica treba raditi sa drugim državama članicama u duhu saradnje kako bi se pitanje riješilo na brz i efikasan način, u skladu sa članom 8.1.

Indikatori

- 46.1** Procenat pogođenih država potpisnica koje prijavljuju napore za jačanje nacionalne koordinacije s nacionalnim i međunarodnim akterima i državama članicama koje su u mogućnosti pružiti pomoć;
- 46.2** Procenat pogođenih država članica koje prijavljuju da su uspostavile Nacionalnu platformu za protivminske akcije.



IX. Mjere za osiguranje usklađenosti

Akcija 47

Države potpisnice koje provode obaveze prema članu 4 ili 5 ili zadržavaju ili prenose protivpješadijske mine u skladu sa članom 3, a koje nisu podnijele izvještaj prema članu 7 koji sadrži informacije o napretku u sprovođenju ovih obaveza, moraju što prije podnijeti izvještaje o transparentnosti sa ažuriranim informacijama o implementaciji. Ukoliko dvije uzastopne godine ne budu dostavljene informacije o implementaciji, predsjednik treba pomoći i angažovati se sa relevantnom državom potpisnicom u saradnji sa relevantnim Odborom.

Indikator

47. Procenat država potpisnica koje provode obaveze prema članu 4, 5 ili koje zadržavaju protivpješadijske mine prema članu 3, koje podnose izvještaje prema članu 7 sa ažuriranim informacijama o implementaciji.

Akcija 48

Države potpisnice koje nisu ispunile svoje obaveze prema članu 9 Konvencije moraju hitno poduzeti sve odgovarajuće pravne, administrativne i druge mjere za izvršenje tih obaveza i izvijestiti o poduzetim mjerama što je prije moguće, najkasnije do Dvadeset drugog sastanka država članica (2025).

Indikator

48. Procenat država članica koje prijavljuju da su ispunile svoje obaveze prema članu 9.

[Ovu publikaciju pripremio je ISU zahvaljujući podršci Evropske unije]





Jedinica za podršku implementaciji (ISU) je Sekretarijat

Konvencije o zabrani upotrebe, skladištenja, proizvodnje i prenosa protivpješadijskih mina i o njihovom uništavanju

ISU je dobio mandat da podržava države potpisnice, posebno kroz sljedeće:

- Pružanje suštinske i druge podrške kroz mehanizme implementacije Konvencije i nosioce funkcija;
- Pružanje savjetodavne i tehničke podrške pojedinačnim državama u implementaciji i univerzalizaciji Konvencije;
- Komunikacija u ime predsjednika i država članica, te pružanje informacija o Konvenciji;
- Čuvanje zapisnika o formalnim i neformalnim sastancima prema Konvenciji, uključujući putem Dokumentacionog centra; i,
- Povezivanje i koordinacija sa relevantnim međunarodnim i nevladinim organizacijama koje učestvuju u radu Konvencije.

ISU se finansira na dobrovoljnoj osnovi od strane država potpisnica Konvencije i direktno im je odgovoran. Smještena je u Ženevskom međunarodnom centru za humanitarno razminiranje zahvaljujući finansijskoj podršci koju pruža Švicarska.





Fotografija u smjeru kazaljke na satu: ikonični ženevski Jet d'eau bio je odjeven u boje Konvencije povodom 25. godišnjice od kada je Konvencija stupila na snagu i u znak sjećanja na žrtve protivpješadijskih mina. Druga slika snimljena nakon usvajanja Akcionog plana Siem Reap-Angkor, koji je također usvojila Bosna i Hercegovina.

Pronađite nas na:



@MineBanTreaty



@MineBanTreaty



facebook.com/AntiPersonnelMineBanConvention



flickr.com/photos/APMineBanConvention/albums



Linkedin.com/company/MineBanConvention



youtube.com/@minebantreaty

Konvencija o zabrani PP mina Implementation Support Unit

Chemin Eugène-Rigot 2C

P.O. Box 1300

1211 Geneva I

Switzerland

T +41 (0)22 730 93 11

F +41 (0)22 730 93 62

isu@apminebanconvention.org

www.apminebanconvention.org

